



LA SEMANA

OKLAHOMA'S SPANISH-ENGLISH NEWSPAPER

Honran a estudiantes y "héroes de la comunidad"

POR JOHN BENSON | TULSA, OK

"Estudiantes y héroes de la comunidad" fueron honrados la semana pasada en la ceremonia de excelencia en educación Tomás Rivera Latinx en el auditorio Aaronson de la biblioteca central, presentada por la comisión de asuntos hispanos/latinos del área metropolitana de Tulsa. Gran parte de la ceremonia se celebró en español, con traducción al inglés. La oradora principal de este año fue Edurne Pineda, cónsul jefe del consulado de México en Oklahoma City. El acto también contó con invitados especiales, entre ellos el alcalde G.T. Bynum.

A4



FOTOS POR JOHN BENSON

Students and "community heroes" honored

TULSA, OK – "Scholars and community heroes" were honored last week at the Tomás Rivera Latinx Excellence in Education Ceremony at Central Library Aaronson Auditorium, presented by the Greater Tulsa Area Hispanic/Latinx Affairs Commission. Much of the ceremony was conducted in Spanish, with English translation. This year's keynote speaker was Edurne Pineda, head consul for the Mexican Consulate in Oklahoma City. The event also had special guests, including Mayor G.T. Bynum.



¿ESTÁS LISTO PARA VOTAR?

Las elecciones mexicanas están a la vuelta de la esquina

POR WILLIAM R. WYNN
TULSA, OK

Faltan menos de tres semanas para las elecciones mexicanas, y no es necesario estar físicamente en México para votar. Todos los mexicanos residentes en el extranjero que reúnan los requisitos podrán participar en las históricas elecciones presidenciales, siempre y cuando se hayan registrado antes de la fecha límite del 25 de febrero. Quienes no se hayan registrado, pero tengan una credencial de elector mexicana válida, podrán votar en persona en los consulados de EE.UU., pero el número de papeletas es limitado.

Are you ready to vote?

Mexican elections are almost here

A3

The Mexican elections are less than three weeks away, and you don't have to physically be in Mexico in order to vote. All eligible Mexican nationals living abroad will be able to participate in the historic presidential election, as long as they registered prior to the February 25 deadline. Those who didn't register, but have a valid Mexican voter ID card, can still vote in person at consulates in the US, but the number of ballots is limited.

Juez del condado de Garfield acusado por tiroteo Garfield County Judge indicted for drive-by shooting

OKLAHOMA CITY - Un Gran Jurado de varios condados de Oklahoma ha acusado al juez de distrito adjunto del condado de Garfield, Brian Lovell, de cargos relacionados con un tiroteo ocurrido en febrero de 2023 cerca de la localidad de Bison.

ENGLISH

OKLAHOMA CITY – An Oklahoma multi-county Grand Jury has indicted Garfield County Associate District Judge Brian Lovell on charges related to a February 2023 drive-by shooting near the town of Bison.

A2



Mercado Nocturno será el 17 de mayo A5

MAY 17, 2024
5-9PM
Hannah Hall
1801 S Garnett Rd
Global District APIDA TULSA

Tulsa Global District Night Market to be held on May 17th

JACQIE RIVERA un talento escondido que llega a OK a hidden diamond arrives in OK

POR GUILLERMO ROJAS Y VICTORIA LIS MARINO | TULSA, OK

Podría ser un día como cualquier otro si no fuera porque estamos a punto de hablar por teléfono con la famosísima Jacqie Rivera, hija de la difunta patrona de la música regional mexicana, Jenni Rivera. El teléfono suena y del otro lado una voz dulce responde con amabilidad, por un segundo dudamos estar hablando con una celebridad, pues pareciera que se trata de una vieja amiga que nos cuenta sobre su vida con una confianza desconocida.

A6

Today is no ordinary day -- we are about to have a telephone interview with the famous Jacqie Rivera, daughter of the greatest Mexican singer Jenni Rivera, goddess of mariachi. The telephone rings and on the other side a gentle voice picks up with kindness. For a second we wonder if we are really speaking to a celebrity or if it's just an old friend confessing her troubles.



Jacqie Rivera, foto cortesía Instagram



ST. JOHN SIGUE LUCHANDO TRAS EL CIBERATAQUE

POR WILLIAM R. WYNN | TULSA, OK

A2

Cuando los empleados del Centro Médico Ascension St. John de Tulsa fueron a trabajar el pasado miércoles, se encontraron con que sus ordenadores no funcionaban. No era normal, pero tampoco inaudito. A menudo los sistemas vuelven a funcionar en cuestión de minutos, normalmente en no más de una hora. Pero esta vez no.

St. John still struggling after cyber-attack

When employees at Ascension St. John Medical Center in Tulsa came to work last Wednesday, they found that their computers were all down. This wasn't normal, but it also wasn't unheard of. Often the systems come back online within minutes, usually in no more than an hour.

Juez del condado de Garfield acusado por tiroteo Garfield County Judge indicted for drive-by shooting

VIENE DE LA PÁGINA A-1

La acusación alega que el 12 de febrero de 2023, Lovell disparó un arma en la residencia de su cuñado en Bison, Oklahoma. Dos días después del tiroteo, Lovell denunció el robo de un arma de fuego de su vehículo.

Se enfrenta a un cargo de uso de un vehículo para facilitar el disparo de un arma de fuego y a un cargo alternativo de disparo de un arma de fuego en una vivienda. Ambos son delitos graves.

Lovell, de 59 años, también se enfrenta a ocho delitos graves de conducta mortal por un incidente similar ocurrido en Austin (Texas) el 11 de septiembre de 2023. Los investigadores alegan que utilizó la misma pistola, una Glock 23 del calibre 40, tanto en el tiroteo de Texas como en el de Oklahoma.

Lovell también fue acusado en Texas de chocar con su vehículo contra la parte trasera del coche de una mujer que, según él, le había cortado el paso. Él negó su culpabilidad en la colisión.

Lovell afirmó que no recordaba haber disparado su arma en Austin.

Aunque por ahora conserva su puesto judicial, a Lovell no se le ha asignado ningún caso desde septiembre, tras las acusaciones de Texas.

ENGLISH

The indictment alleges that on Feb. 12, 2023, Lovell fired a gun at the residence of his brother-in-law in Bison, Oklahoma. Two days after the shooting, Lovell reported that a firearm was stolen from his vehicle.

He faces one count of use of a vehicle to facilitate the discharge of a firearm and an alternative count of discharging a firearm into a dwelling. Both are felonies.

Lovell, 59, also faces eight felony counts of deadly conduct for a similar incident in Austin, Texas, on Sept. 11, 2023. Investigators allege he used the same gun, a Glock 23 .40-caliber, in both the Texas and Oklahoma shootings.

Lovell was also charged in Texas with driving his vehicle into the rear end of a woman's car after, according to Lovell, she had cut him off in traffic. He denied culpability in the collision.

Lovell claimed he didn't recall having fired his weapon in Austin.

Although he is still keeping his judicial post for now, Lovell has not been assigned any cases since September, following the Texas charges.



ST. JOHN SIGUE LUCHANDO TRAS EL CIBERATAQUE St. John still struggling after cyber-attack

VIENE DE LA PÁGINA A-1

Pronto se hizo evidente que algo iba muy mal, y el trabajo de todos se volvió de repente mucho más difícil. Vivimos en una era digital, y cuando se corta esta conexión, hay que localizar los historiales de los pacientes en archivos físicos y tratarlos manualmente, un proceso laborioso con el que muchos miembros del personal del hospital simplemente no están muy familiarizados.

Lo que había ocurrido resultó ser un ataque criminal a los sistemas informáticos centrales de la organización, y no fue sólo un hospital de Tulsa el afectado, sino hasta 140 hospitales de 19 estados, todos ellos gestionados por Ascension health care, un grupo católico sin ánimo de lucro con sede en San Louis Missouri. Cientos de clínicas satélites y oficinas también quedaron fuera de línea como resultado del piratería.

"El 8 de mayo, Ascension detectó una actividad inusual en nuestros sistemas de red, que hemos determinado se debe a un ataque de ransomware", dijo la compañía en un comunicado de prensa. "Seguimos investigando diligentemente y abordando este incidente de ransomware, y estamos trabajando estrechamente con expertos externos y las fuerzas de seguridad federales".

Las declaraciones de Ascension sobre el incidente parecían restar importancia a su gravedad, señalando que "nuestros hospitales e instalaciones permanecen abiertos y están proporcionando atención". Sin embargo, debido a los procedimientos de tiempo de inactividad, varios hospitales están actualmente en desviación para los servicios médicos de emergencia con el fin de garantizar que los casos de emergencia se clasifiquen inmediatamente".

Esto significa que si vives en la zona de Tulsa y necesitas que te lleven al hospital en ambulancia, uno de los principales centros asistenciales de la ciudad no es una opción.

"Es mucho peor de lo que Ascension ha estado dejando entrever", dijo un antiguo empleado del hospital que habló con La Semana bajo condición de anonimato. "Ha sido una pesadilla hacer las cosas esta última semana, y a nosotros [el personal] no nos han dado ninguna razón para esperar que mejore pronto".

Por su parte, Ascension no ha sido más detallado en su pronóstico a la hora de comunicarse con la prensa que con sus propios trabajadores y administradores.

"Estamos haciendo progresos, sin embargo, llevará tiempo volver a las operaciones normales", declaró Ascension en su página web. "A medida que los sistemas y servicios vuelvan a estar en línea, compartiremos esas actualizaciones para que nuestros pacientes y comunidades puedan planificar en consecuencia".

El alcance de qué información o registros de pacientes se han visto comprometidos sigue sin estar claro, aunque el empleado dijo que al personal de St. John se le dijo: "Los criminales no consiguieron lo que querían, pero lograron robar 11 millones de dólares en el proceso y que fue un grupo con sede en Rusia el que hizo el ataque." La Semana no ha podido verificar de forma independiente esta información.

Ascension señaló que todos sus centros de atención de urgencia están operativos, pero no es exactamente como de costumbre. "Debido a la transición a sistemas manuales para la documentación y atención de pacientes en ciertos centros, los pacientes pueden encontrar tiempos de espera más largos de lo habitual y algunos retrasos".

Se trata del segundo ciberataque grave que sufre un gran sistema sanitario estadounidense en seis meses. Ardent Health Services, que gestiona 30 hospitales (incluidos los centros médicos Hillcrest en Tulsa) sufrió un impacto similar por un ataque de ransomware a finales de noviembre. El acceso a los historiales de los pacientes se restableció en un par de semanas, pero las clínicas afiliadas seguían informando de problemas meses después. (La Semana)

ENGLISH

But not this time. It soon became apparent that something was seriously wrong, and everyone's jobs suddenly got a lot more difficult. We live in a digital age, and when this tether is severed, patient records have to be located in physical files and dealt with manually, a laborious process with which many hospital staff members are simply not very familiar.

What had happened turned out to be a criminal attack on the organization's central computer systems, and it wasn't just one hospital in Tulsa that was affected, but up to 140 hospitals across 19 states, all operated by Ascension health care, a catholic non-profit group based in St. Louis, Missouri. Hundreds of satellite clinics and offices were also taken offline as a result of the hack.

"On May 8, Ascension detected unusual activity in our network systems, which we have determined is due to a ransomware attack," the company said in a press release. "We continue to diligently investigate and address this ransomware incident, and are working closely with external experts and federal law enforcement."

Ascension's statements about the incident appeared to downplay its severity, noting that, "Our hospitals and facilities remain open and are providing care. However, due to downtime procedures, several hospitals are currently on diversion for emergency medical services in order to ensure emergency cases are triaged immediately."

This means that if you live in the Tulsa area and you need to be taken to the hospital in an ambulance, one of the city's main care centers is not an option.

"It's a lot worse than Ascension has been letting on," a longtime hospital employee who spoke to La Semana on condition of anonymity said. "It has been a nightmare getting things done this past week, and we [staff] haven't been given any reason to hope it will get better anytime soon."

For its part, Ascension has been no more detailed in its prognosis when communicating with the press than it has with its own workers and administrators.

"We are making progress, however, it will take time to return to normal operations," Ascension stated on its website. "As systems and services come back online, we will share those updates so that our patients and communities can plan accordingly."

The extent of what information or patient records have been compromised remains unclear, although the employee said that staff at St. John were told, "The criminals didn't get what they wanted, but they did manage to steal \$11 million in the process and that it was a Russian based group that did the attack." La Semana has not been able to independently verify this information.

Ascension noted that all of its urgent care centers are operational, but it isn't exactly business as usual. "Due to the transition to manual systems for patient documentation and care at certain centers, patients may encounter longer than usual wait times and some delays."

This is the second severe cyber-attack on a major US health care system in six months. Ardent Health Services, which operates 30 hospitals (including Hillcrest medical centers in Tulsa) was similarly impacted by a ransomware attack in late November. Access to patient records was restored in a couple of weeks, but affiliated clinics were still reporting issues months later. (La Semana)

Asegura tu auto, llámame hoy.

Llama, haz clic o visítanos en persona para una cotización

 **State Farm**®

Jim Campos
Agent



12802 E 31st, Suite A
Tulsa, OK 74146-2311

Bus: 918-622-4777
jim.campos.qukm@statefarm.com

Las pólizas, formularios y notificaciones de State Farm están escritos en inglés. En caso de que surja un conflicto de interpretación, la versión del idioma inglés dominará.

State Farm, Bloomington, IL

DIRECTORIO

Guillermo Rojas
PRESIDENTE/CEO

Marina Salgado
GENERAL MANAGER

William R. Wynn
CHIEF REPORTER
CITY EDITOR

Williams Rojas
GRAPHIC DIRECTOR/WEB
wrojas3@yahoo.com

Gabriel Rojas
ART CONSULTAN

ASIST. DISEÑO GRÁFICO
ADMINISTRADOR WEB
Yumelis Coro

TRADUCTORA
Victoria Lis Marino

DISTRIBUTION
Manuel Bojorquez

REPORTERAS LOCALES
Victoria Lis Marino

REPORTERO GRÁFICO
Walfri Rodas

ASESOR LEGAL
Steven Harris

CORRESPONSALES

Israel Yabek RAMOS / MÉXICO

Erica R. Rosso Bilbao
SUDAMÉRICA

Christian Arias Flórez
COLOMBIA

Mathias D Ángelis / ARGENTINA

Natalia De La Palma / EUROPA

Marta Rosa Mutti
CRÍTICA DE ARTE Y LITERATURA

AGENCIAS DE NOTICIAS
IPS, SIL, CL

Todas las historias originales y las fotografías contenidas aquí, excepto aquellas atribuidas por otras partes, son © 2005 de La Semana del Sur, LLC, y no pueden ser usadas o reimprimidas sin el expreso permiso escrito del editor.

All original stories and photographs contained herein, except where otherwise attributed, are © 2005, La Semana del Sur, LLC, and may not be used or reprinted without the express written permission of the publisher.

LA SEMANA DEL SUR ES UNA PUBLICACIÓN
SEMAMAL DE LA SEMANA DEL SUR LLC

2324 east Admiral Blvd. Tulsa, OK 74110

Office: 918-744.9502 | Fax: 918.992.5556

e-mail: editor@lasemanadelsur.com
www.lasemanadelsur.com

Las opiniones expresadas conciernen exclusivamente a los autores y otros colaboradores y no representan necesariamente la filosofía de La Semana del Sur

¿ESTÁS LISTO PARA VOTAR? | Are you ready to vote?

VIENE DE LA PÁGINA A-1

El Instituto Nacional Electoral (INE), organismo no partidista, anima a todos los ciudadanos mexicanos a participar.

"Tu voto cuenta para lograr el México que quieres", afirma el sitio web del INE. "Puedes hacer valer tu decisión estés donde estés. Votar desde el extranjero significa que puedes participar en las principales decisiones políticas del país; y aunque no vivas en México, sigues siendo ciudadano mexicano y puedes contribuir a fortalecer la democracia y beneficiar a tus familiares y amigos que aún viven aquí".

Quienes se registraron antes del 25 de febrero, en ese momento debían elegir una de tres opciones: Votar en línea, votar por correo o votar en persona. En Oklahoma, se podrá votar en persona el 2 de junio en la oficina consular de Oklahoma City.

Si eligió votar en línea, ya debería haber recibido sus instrucciones y credenciales de voto electrónico. A partir del 18 de mayo y hasta las 18:00 horas (tiempo del centro de México) del domingo 2 de junio de 2024, usted podrá emitir su voto electrónico en línea.

Si elegiste el voto por correo, ya debes tener la boleta junto con un sobre prepago para su devolución. En la primera semana de mayo de 2024, el INE envió, por mensajería, tu paquete electoral postal, que contiene las boletas electorales impresas, el instructivo y el sobre previamente pagado para que regreses tus votos al INE en México. El INE le advirtió que debe regresar el sobre con sus votos a la brevedad posible, para que lleguen a México a más tardar a las 08:00 horas (tiempo del centro de México), del 1 de junio de 2024.

Si optaste por el voto presencial, el 2 de junio de 2024, deberás acudir a alguno de los módulos receptores de voto que el INE habilitará para emitir tu voto y presentar tu credencial para votar vigente, tramitada a partir del 25 de febrero de 2024, en el extranjero o en México.

Si te registraste previamente, tendrás tu lugar asegurado; de lo contrario, podrás votar dentro de los 1,500 espacios adicionales que habrá en cada módulo receptor de

En Oklahoma, se podrá votar en persona el 2 de junio en la oficina consular de Oklahoma City.



votos. Los votos se emitirán de manera electrónica.

Los centros de votación estarán ubicados en Atlanta, Chicago, Dallas, Fresno, Houston, Los Ángeles, Nueva Brunswick, Nueva York, Oklahoma City, Orlando, Phoenix, Raleigh, Sacramento, San Bernardino, San Diego, San Francisco, San José, Santa Ana, Seattle y Washington, D.C.

Este año, México elige un nuevo presidente, cuyo mandato se limitará a seis años. Otras elecciones incluyen escaños en el senado y la cámara de diputados, así como las elecciones a gobernador en Chiapas, Guanajuato, Jalisco, Morelos, Puebla, Tabasco, Veracruz, Yucatán y Ciudad de México.

Para más detalles sobre cómo participar en las elecciones mexicanas de 2024, visite <https://votoextranjero.mx/web/vmre/inicio>. (La Semana)

ENGLISH

Mexico's non-partisan Instituto Nacional Electoral (INE) is encouraging all Mexican citizens to take part.

"Your vote counts to achieve the Mexico you want," the INE website states. "You can make your decision count wherever you are. Voting from abroad means you can engage in the country's main political decisions; and even if you don't live in Mexico, you are still a Mexican citizen and can contribute to strengthen democracy and benefit your family and friends who still live here."

Those who registered before February 25 were required at that time to choose one of three options: Vote online, vote by mail-in ballot, or vote in person. In Oklahoma, in person ballots may be cast on June 2 at the consular office in Oklahoma City.

If you chose to vote online, you should already have received your electronic voting instructions and credentials. From May 18 until 6:00 p.m. (Central Mexico Time), on Sunday, June 2, 2024, you can cast your vote electronically online.

If you chose a mail-in ballot, you

should by now have the ballot along with a pre-paid return envelope. In the first week of May 2024, the INE sent, by courier, your Postal Electoral Package, which contains the printed electoral ballots, the instructions and the previously paid envelope for you to return your votes to the INE in Mexico. The INE cautioned that you must return the envelope with your votes as soon as possible, so that they arrive in Mexico no later than 08:00 hours (Central Mexico Time), on June 1, 2024.

If you opted for in-person voting, on June 2, 2024, you must go to one of the Voting Receiving Modules that the INE will enable to cast your vote and present your current Voting Credential, processed as of February 25, 2024, abroad or in Mexico.

If you registered previously, you will have your place secured; otherwise, you will be able to vote within the 1,500 extra spaces that will be in each Voting Receiving Module. Votes will be cast electronically.

Voting centers will be located in Atlanta, Chicago, Dallas, Fresno, Houston, Los Angeles, New Brunswick, New York City, Oklahoma City, Orlando, Phoenix, Raleigh, Sacramento, San Bernardino, San Diego, San Francisco, San Jose, Santa Ana, Seattle, and Washington, D.C.

This year, Mexico is electing a new president, who will be limited to one six-year term. Other races include seats in the Mexican Senate and the House of Representatives, as well as governor's races in Chiapas, Guanajuato, Jalisco, Morelos, Puebla, Tabasco, Veracruz, Yucatán, and Mexico City.

For more details on how to participate in the 2024 Mexican elections, visit <https://votoextranjero.mx/web/vmre/inicio>. (La Semana)



TC TULSA
COMMUNITY
COLLEGE

Las clases de verano
me están ayudando a
alcanzar mi objetivo.



Inscribiendo
ahora

Clases de verano comienzan el 10 de Junio.

Honran a estudiantes y "héroes de la comunidad"

Students and "community heroes" honored

VIENE DE LA PÁGINA A-1

Gran parte de la ceremonia se celebró en español, con traducción al inglés. La oradora principal de este año fue Edurne Pineda, cónsul jefe del consulado de México en Oklahoma City. El acto también contó con invitados especiales, entre ellos el alcalde G.T. Bynum.

La ceremonia Tomás Rivera Latinx Excellence in Education honra a académicos y héroes de la educación que están teniendo un impacto positivo en la comunidad Latinx de Tulsa, en las siguientes categorías.

Héroes de la Educación:

Ciudadanos destacados que trabajan activamente para apoyar a la comunidad Latinx en la educación como voluntarios, padres, maestros excepcionales, investigadores educativos, tutores y mentores, personal administrativo y/o miembros de la comunidad;

Becarios:

Estudiantes Latinx en su último año de escuela secundaria con un promedio de calificaciones de 3.0 o superior, con un 90% de asistencia en el primer semestre de su último año y que han demostrado un liderazgo excepcional en actividades extracurriculares tanto en la escuela como en la comunidad.

El comité de educación de la comisión de asuntos hispanos/latinos del área metropolitana de Tulsa seleccionó a los galardonados entre las nominaciones abiertas recibidas a través de un formulario de nominación en línea.

De Booker T. Washington High School: Karen Rangel Valero.

De la escuela secundaria Daniel Webster Lesley: Carranza Arana.

De la Jenks High School: Andrés Alejandro Urquiola Medina.

De Mclain High School: Janet Aburto.

De Nathan Hale High School: Gustavo Angel Balderas.

De la Academia Estrella del Norte: Alondra Juárez Santana.

De Tulsa Honor Academy: Kristina Márquez Esparza.

De Union High School: Brisa Martínez, Daniela Ofelia Llamas, Giovanni Hernández, Iris Palma Armendáriz, Iván Herrera, Jacqueline Ixlay Vásquez, Joseph Ronquillo Mendoza, Kali Anderson, María Alemán Pacheco y Joseph A. Martínez Espinoza.

De la Will Rogers College High School: Bethzabet Sierra.

De Will Rogers High School: Jehovany Sánchez, Luis Sánchez Domínguez y Vanessa Solís.

Los Héroes de la Educación de este año son:

Abby Lehman, Tulsa Early Learning Works by Educare

Amy Smith, Escuelas Públicas de Union

Blanca Willis, Tulsa Community College

Daniel Chaboya, Tulsa Community College

Elizabeth Benavides, Escuelas Públicas de Union

Joey Reyes, Farmers Insurance, James Mission

Jorge Ibarra, Banco Arvest

Kali Anderson, Escuelas Públicas de Union

Michael DuPont, Tulsa Community College

Taylor Pride, Rogers High School

ENGLISH

Much of the ceremony was conducted in Spanish, with English translation. This year's keynote speaker was Edurne Pineda, head consul for the Mexican Consulate in Oklahoma City. The event also had special guests, including Mayor G.T.



Bynum.

The Tomás Rivera Latinx Excellence in Education Ceremony honors scholars and heroes in education who are making a positive impact on the Latinx community of Tulsa, in the following categories.

Heroes in Education:

Outstanding citizens who work actively to support the Latinx community in education as a volunteer, parent, exceptional teacher, educational researcher, tutor and mentor, administrative staff and/or community member;

Scholars:

Latinx students in their senior year of high school with a grade-point average of 3.0 or higher, with 90-percent attendance in the first semester of their senior year and who have demonstrated exceptional leadership in extracurricular activities both in school and in the community.

The Greater Tulsa Area Hispanic/Latinx Affairs Commission's Education Committee selected the award winners from among open nominations received through an online nomination form.

From Booker T. Washington High School: Karen Rangel Valero.

From Daniel Webster High School: Lesley Carranza Arana.

From Jenks High School: Andres Alejandro Urquiola Medina.

From Mclain High School: Janet Aburto.

From Nathan Hale High School: Gustavo Angel Balderas.

From North Star Academy: Alondra Juarez Santana.

From Tulsa Honor Academy: Kristina Marquez Esparza.

From Union High School: Brisa Martinez, Daniela Ofelia Llamas, Giovanni Hernandez, Iris Palma Armendariz, Ivan Herrera, Jacqueline Ixlay Vasquez, Joseph Ronquillo Mendoza, Kali Anderson, Maria Aleman Pacheco, and Joseph A. Martinez Espinoza.

From Will Rogers College High School: Bethzabet Sierra.

From Will Rogers High School: Jehovany Sanchez, Luis Sanchez Dominguez, and Vanessa Solis.

This year's Heroes in Education are:

Abby Lehman, Tulsa Early Learning Works by Educare

Amy Smith, Union Public Schools

Blanca Willis, Tulsa Community College

Daniel Chaboya, Tulsa Community College

Elizabeth Benavides, Union Public Schools

Joey Reyes, Farmers Insurance, James Mission

Jorge Ibarra, Arvest Bank

Kali Anderson, Union Public Schools

Michael DuPont, Tulsa Community College

Taylor Pride, Rogers High School



- ✓ ESPECIALISTAS EN VENTANAS
- ✓ DISEÑO EXTERIOR
- ✓ ROOFING
- ✓ PRECIOS MÓDICOS
- ✓ RESPONSABILIDAD
- ✓ HABLAMOS TU IDIOMA



Everything to make your home beautiful

TODO PARA EMBELLECCER SU HOGAR





MAINTENANCE SERVICES



PAINTING SERVICES

DANIEL MILLÁN

OWNER



TULSA, OK

918-613-5202

hdmsolutions@gmail.com

"A propósito de las protestas universitarias"



Mercado Nocturno será el 17 de mayo

TULSA, OK – El Distrito Global de Tulsa (Tulsa Global District, por sus siglas en inglés) y APIDA Tulsa serán sede del Mercado Nocturno para celebrar el Mes de la Herencia Asiática Americana y de las Islas del Pacífico el 17 de mayo de las 5 p.m. a las 9 p.m. El evento se llevará a cabo en 1801 S Garnett Rd, Tulsa, OK 74128.

El festival destacará la variedad de culturas asiáticas y de las islas del Pacífico en Tulsa. Incluirá vendedores, camiones de comida, actividades para familias y entretenimiento multicultural. También habrá un concurso de comida. La lista completa de vendedores y espectáculos se puede encontrar aquí.

"El mes de mayo marca el mes de la

herencia AAPI, un tiempo para reflejar y honrar la profunda historia de la comunidad Asiática. Me enorgullece de crear un espacio para que los miembros de la comunidad vengan a celebrar las diversas culturas y promover todo lo que el Distrito Global tiene para ofrecer," dijo Tina Tran, miembro de la directiva del Distrito Global de Tulsa y miembro fundadora de la organización APIDA.

El evento fue planeado por el comité del Distrito Global y APIDA Tulsa, incluyendo empleados y voluntarios. Para más detalles sobre este proyecto, visita <https://www.facebook.com/events/7280740945325215/>.

Foto referencia cortesía: Industry Flea/Facebook



Tulsa Global District Night Market to be held on May 17th

TULSA, OK – The Tulsa Global District and APIDA Tulsa will host the Night Market to celebrate Asian American and Pacific Islander Heritage Month on May 17th from 5 p.m. to 9 p.m. The event will take place at 1801 S Garnett Rd, Tulsa, OK 74128.

The festival will highlight the variety of Asian and Pacific Islander cultures in Tulsa. It will include vendors, food trucks, family activities, and multicultural entertainment. There will also be a food contest. The complete list of vendors and performances can be found here.

"May marks AAPI Heritage

Month, a time to reflect and honor the rich history of the Asian community. I am proud to create a space for community members to come together to celebrate diverse cultures and promote everything the Global District has to offer," said Tina Tran, a board member of the Tulsa Global District and founding member of the APIDA organization.

The event was planned by the Global District and APIDA Tulsa committee, including staff and volunteers. For more details about this project, visit <https://www.facebook.com/events/7280740945325215/>.



COLEGIO DE SUEÑOS

¡Tu triunfo comienza aquí!

No dejes que el tiempo te detenga de aprender y crecer.



¡Empieza tu camino hacia el auto-mejoramiento ahora mismo!

¡Habla inglés con confianza!

¡Domina tu examen de ciudadanía!



2930 S. Yale Avenue
Tulsa, Oklahoma 74114

Para mas informacion llama:
918-236-2932



KITCHEN 66 PROGRAMA DE LANZAMIENTO

SOLICITUDES CIERRAN EL 19 DE MAYO



JACQIE RIVERA un talento escondido que llega a OK a hidden diamond arrives in OK

VIENE DE LA PÁGINA A-1

Es que Jacqie no es una diva, es una mujer como cualquier otra, una madre y empresaria acostumbrada a exponerse a los medios sin pretensiones.

La vida de Jacqie no fue fácil, creció detrás de los escenarios al igual que sus hermanos y se convirtió en famosa por añadidura; los escándalos de su familia, los reality shows y la tragedia hicieron que estuviese en boca de todos, pero sin la fuerza para explorar el talento que escondía su voz.

Sin embargo, todo eso está a punto de cambiar, porque la segunda hija de Jenni Rivera, ha decidido lanzarse al estrellato y próximamente debutará en el escenario del casino Choctaw en Durant, Oklahoma, en compañía de otras grandes de la ranchera, Lupita Infante, Majo Aguilar, Aida Cuevas y el mariachi los Reyes. "Siempre fui muy tímida, muy vergonzosa para ser cantante. Pero un día mi mamá vio algo en mí y a partir de eso no dejé que mi personalidad me detuviera", confesó sobre su llamado al arte.

Jacqie siempre cantó, incluso se subió en más de una oportunidad al escenario con su madre y su hermana Chiquis, pero la música se convirtió en su vocación 13 años atrás. "Yo soy cristiana y comencé a cantar en la iglesia. Luego me di cuenta de que quería compartir mi voz con más gente. Y me propuse ventarme a la música por completo. Así lancé varios sencillos, y ahora me decidí y este año voy a lanzar mi primer disco", afirmó la cantante.

El próximo mes de junio Rivera publicará su versión del tema "Ya lo sé", de su madre, con un estilo rock and pop, que apela a todos los mexicanos americanos de Estados Unidos, un público bilingüe y joven que conoce bien lo que es criarse entre dos culturas.

"Quiero rendirle honor a mi mamá porque me abrió este camino", se sinceró Jacqie. "Se que hay muchos que dicen que me va a ser difícil llenar esos zapatos. Pero yo no busco ser Jenni, ella es única, abrió muchos caminos para muchísimas mujeres en este género. Y yo, como hija siento más la responsabilidad de honrar el talento que ella vio en mí que otra

cosa. Así poder mantener su memoria viva", reconoció.

Jacqie es una gran mamá de cuatro hijos y una admirable empresaria que inició su carrera con una marca de ropa infantil y tiempo atrás fue designada manager de las empresas de la familia y todo el legado de Jenni Rivera. "Hace tres años que estoy en este puesto y estoy aprendiendo muchísimo, sobre los contratos, sobre las decisiones difíciles. Pero siento que es una bendición y una nueva forma de encontrarme con mi mamá. Siento que mi mamá está muy cerca de mí y me está ayudando a crecer", admitió.

Jacqie está en su mejor momento, tras la reconciliación con su esposo Mike Campos, y el nacimiento de su último hijo Julián en el 2020, la empresaria y artista decidió lanzarse por completo al mundo de la música a la búsqueda de algo que su madre nunca pudo obtener "un premio Grammy". "Me siento bendecida por tener salud, hijos sanos y creo que sólo me espera ver por dónde irá mi carrera artística. Tengo el anhelo de ser una artista firme, hacer conciertos y demostrarme a mí misma que si es posible. Y si lo consigo me gustaría ganarme un Grammy para mi mamá", confesó con humildad.

Próximamente Jacqie llegará a Oklahoma con una meta: lograr que el público se enamore de su voz. "Realmente quiero que cuando la gente escuche mis letras sientan paz y felicidad. Y que se vayan del show, mejor que cuando entraron", deseó.

A todos los mexicanos de Oklahoma Jacqie les envía un mensaje muy especial: "Gracias por el amor que nos tienen, a mi mamá, a mi familia y a mí. Los invito a que este 14 de junio nos veamos en el Choctaw casino. Vengan con ánimos para cantar y disfrutar conmigo, espero que les encante". (La Semana)

ENGLISH

Jacqie is no diva, she is a woman, a mother, a business entrepreneur, one that doesn't sound pretentious when addressing media.

Her amiability is probably the result of a tough life full of learning. She grew

up behind stages and like her brothers and sisters, became famous without even asking it. Later came the scandals, the reality shows and the tragedy of her mother Jenni that put her on the spotlight, leaving her with no choice but to lead a musical empire.

But right now, Jacqie's life is about to change for good. The second daughter of Jenni Rivera has decided to become a star, and soon will be singing at Choctaw Casino In Durant, Oklahoma, sharing stage with exceptional voices of Mexico, such as Lupita Infante, Majo Aguilar, Aida Cuevas and Mariachi los Reyes.

"I've always been very shy, too embarrassed to become a Singer. But one day my mom saw something on me, and I decided to put my personality aside and give it a try," she confessed about her career.

Jacqie always sang, she even shared stage with her mom and sister Chiquis in LA several times, but only realized music was her true passion thirteen years ago. "I became Christian and started singing at the church. I then realized I wanted to share my talent with more people and jumped completely to the music business. So, I launched some singles and this year I am making my first record," she told La Semana.

Next month Rivera will publish her own version of "Ya lo Se," a song by Jenni Rivera, now restyled with rock and pop accords that will try to conquer the hearts of the Mexican Americans in the States, a bilingual audience that knows well how to swim different cultures.

"I want to honor my mother because she has opened this path for me," said Jacqie with sincerity. "I know there are people out there who believe I have big shoes to fit, but honestly, I don't pretend to become my mother. Jenni was unique and opened the doors for many

women in this industry. As her daughter the only responsibility I feel to have is honoring the talent she saw in me and keep her memory alive."

Jacqie is a hard-working woman, a mother of four children and full time business leader who initiated her career with a children's clothes company and became the manager of all the companies of the Rivera family.

"Three years ago they decided I should be in charge and I am still learning about everything, contracts, tough decisions... But I feel it's all a blessing and a new way of being close to my mother. I believe my mom is very close to me in this moment and she is helping me grow," she admitted.

Jacqie is at the peak of the mountain, after her reconciliation with her husband Mike Campos and the birth of her fourth child in 2020, the artist decided to be a full-time singer and try to obtain something her mother never could, a Grammy award. "I feel blessed because I am healthy, I have great kids, and now just need to wait and see where my career might take me. I do wish to become a consistent artist, one that performs on stage and that makes me proud. And if I make it, I would like to win a Grammy for my mom," she confessed humbly.

Soon Jacqie will visit Oklahoma and make every fan of Mexican music fall in love with her voice.

"I would like the public to be able to feel peace and happiness when the listen to my songs. And eventually leave the show better than when they came," she expressed.

To all the Mexicans in Oklahoma Jacqie sends a very special message: "Thank you for all the love you have for my mom, my family and me. I invite you all this June the 14th to come to the Choctaw Casino. Come and sing along with me, I hope you love it." (La Semana)



¡COMIDAS SIN COSTO PARA NIÑOS DE 1 A 18 AÑOS!

Para encontrar lugares de servicio visita Meals4KidsOK.org

#Food4ThoughtOK

Esta institución es un proveedor de igualdad de oportunidades.



Superintendent
Ryan Walters
OKLAHOMA
Education



Honran a estudiantes y "héroes de la comunidad" Students and "community heroes" honored

FOTOS POR JOHN BENSON

Gran parte de la ceremonia se celebró en español, con traducción al inglés. La oradora principal de este año fue Edurne Pineda, cónsul jefe del consulado de México en Oklahoma City. El acto también contó con invitados especiales, entre ellos el alcalde G.T. Bynum.

ENGLISH

Much of the ceremony was conducted in Spanish, with English translation. This year's keynote speaker was Edurne Pineda, head consul for the Mexican Consulate in Oklahoma City. The event also had special guests, including Mayor G.T. Bynum.

¡Envíanos tus fotos!

Envía tus mejores fotos a editor@lasemanadelsur.com, y las incluiremos en la sección "La Semana en Fotos" de nuestra edición impresa, y también online. Por favor, escribe tu nombre y apellidos para que podamos darte crédito, e incluye cualquier información que creas que debamos saber.

Send us your photos!

Email your best pics to , and we will include them in the new "The Week in Photos" section of our print edition, and online as well. Please list your first and last name so we can give you credit, and include any information you feel we should know.



GISELA SALGADO CELEBRÓ SU CUMPLEAÑOS JUNTO A FAMILIARES Y AMIGOS



CUMPLEAÑOS DE HAILEY



ARGENTINA AUMENTA LA PRESIÓN SOBRE VENEZUELA POR LOS REFUGIADOS DE LA EMBAJADA DE LA OPOSICIÓN

By Nicolás Misculin and Vivian Sequera

Por Nicolás Misculin y Vivian Sequera

BUENOS AIRES/CARACAS, (Reuters) - El gobierno de Argentina está listo para aumentar la presión sobre Venezuela para conceder un paso seguro a seis asistentes de la oposición que habían buscado refugio en su embajada en Caracas, dijeron fuentes oficiales, y agregaron que estaban en riesgo físico si no salían del país.

Dos altos funcionarios argentinos dijeron a Reuters la semana pasada que la administración del presidente Nicolás Maduro, que ha buscado despar a los rivales políticos antes de las elecciones presidenciales de julio, había incumplido las promesas de permitir que los seis abandonaran el país de forma segura.

En marzo, los asistentes de la líder de la oposición venezolana María Corina Machado solicitaron asilo en la embajada argentina en Caracas, después de que un fiscal local emitiera órdenes de arresto contra ellos por conspiración. Machado, que ha negado cualquier acusación de mala conducta por parte de su equipo, se le impidió ser candidata en las próximas elecciones a pesar de ser la favorita en las encuestas.

El gobierno de Maduro ha estado persiguiendo a los candidatos de la oposición política, incluido Machado, a pesar de los compromisos electorales firmados el año pasado, una tendencia que vio a Washington volver a imponer amplias sanciones por petróleo en abril.

En abril, Reuters informó, citando a una fuente oficial venezolana, que el gobierno socialista de Maduro permitiría que los seis ayudantes se fueran a salvo, con el fin de viajar a Buenos Aires.

Sin embargo, fuentes argentinas de alto nivel del gobierno del libertario de derecha Javier Milei, dijeron a Reuters que nunca se había concedido tal concesión.

"Venezuela no está emitiendo pases de conducta segura, no está cumpliendo

con lo que se acordó con la Convención sobre el Asilo Diplomático (1954)", dijo una de las fuentes, un funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores de Argentina.

"En la residencia oficial argentina en Caracas está toda la oficina de la campaña de Machado, que son perseguidos políticamente", agregó la persona, pidiendo no ser nombrada. "Tienen que salir de Caracas porque su integridad física está en peligro".

El Ministerio de Información de Venezuela no respondió de inmediato a una solicitud de comentarios.

Los comentarios argentinos, no informados anteriormente, marcan un importante endurecimiento de tono sobre el tema de la embajada del país contra Maduro, ejerciendo presión diplomática sobre él solo unos meses antes de las controvertidas elecciones del país rico en petróleo.

Una tercera fuente venezolana con conocimiento del asunto dijo que esperaban que Argentina hiciera un impulso significativo y más público sobre el asunto esta semana, con el objetivo de ejercer más presión regional sobre Caracas.

"Es probable que otros países pronto comiencen a hablar pidiendo una resolución de este problema", agregó la primera fuente del gobierno de Argentina.

Un segundo funcionario del gobierno argentino, que habló bajo condición de anonimato, dijo que el país esperaba que la región "exigiera a Venezuela el respeto y el cumplimiento de la Convención".

"Venezuela debe conceder pases de conducta segura sin condiciones para que los seis solicitantes de asilo puedan salir de la residencia".

Reportaje por Reportaje por Nicolás Misculin;
Reportaje adicional por Vivian Sequera;
Edición por Adam Jourdan y Diane Craft



Argentina ramps up pressure on Venezuela over opposition embassy refugees

BUENOS AIRES/CARACAS, (Reuters) - Argentina's government is set to ramp up pressure on Venezuela to grant safe passage to six opposition aides who had sought refuge in its embassy in Caracas, official sources said, adding they were at physical risk if they didn't leave the country.

Two senior Argentine officials told Reuters last week that the administration of President Nicolas Maduro, who has looked to head off political rivals ahead of July presidential elections, had reneged on promises to allow the six to safely leave the country.

In March, aides to Venezuelan opposition leader Maria Corina Machado requested asylum at the Argentine embassy in Caracas, after a local prosecutor issued arrest warrants against them for conspiracy. Machado, who has denied any allegations of

misconduct by her team, was blocked from being a candidate in the upcoming election despite being the front-runner in polls.

Maduro's government has been going after political opposition candidates, including Machado, despite electoral commitments signed last year, a trend that saw Washington reimpose broad oil sanctions in April.

In April, Reuters reported, citing a Venezuelan official source, that Maduro's socialist government would allow the six aides to leave safely, in order to travel to Buenos Aires.

However, senior Argentine sources from the government of right-wing libertarian Javier Milei, told Reuters no such concession was ever granted.

"Venezuela is not issuing safe-conduct passes, it is not complying with what was agreed upon or with the (1954) Convention on

Diplomatic Asylum", said one of the sources, an official from Argentina's foreign ministry.

"In the official Argentine residence in Caracas is the entire Machado campaign office, who are politically persecuted," the person added, asking not to be named. "They have to leave Caracas because their physical integrity is in danger."

Venezuela's Ministry of Information did not immediately respond to a request for comment.

The Argentine comments, previously unreported, mark an important hardening of tone on the embassy issue from the country against Maduro, putting diplomatic pressure on him just months before the oil-rich country's controversial election.

Reporting by Nicolás Misculin; Additional reporting by Vivian Sequera; Editing by Adam Jourdan and Diane Craft

CENTRO AUTO GLASS

(918) 574-1508

5725 E ADMIRAL PL
TULSA, OK 74115

Servicio a domicilio
HOME SERVICE

Centro Auto Glass es un equipo altamente capacitado y experimentado dedicado a brindar servicios de vidrios para automóviles de alta calidad a nuestros clientes en el área de Tulsa. Con años de experiencia en la industria, tenemos el conocimiento y la experiencia para manejar cualquier problema que pueda tener su vehículo. Utilizamos sólo piezas y herramientas de la más alta calidad para garantizar que su automóvil luzca lo mejor posible.

Centro Auto Glass is a highly skilled and experienced team dedicated to providing top-quality auto glass services to our clients in the Tulsa area. With years of experience in the industry, we have the knowledge and expertise to handle any issue your vehicle may be experiencing. We use only the highest quality parts and tools to ensure that your car looks its best.

En Centro Auto Glass, nos enorgullecemos de nuestro compromiso con la satisfacción del cliente.

At Centro Auto Glass, we pride ourselves on our commitment to customer satisfaction



MONDAY TO FRIDAY
8AM - 5PM
SATURDAY
9AM - 2PM
SUNDAY CLOSED

Hablamos tu idioma
WE SPEAK YOUR LANGUAGE

GRAN OPORTUNIDAD

VENDO EQUIPOS PARA RESTAURANTE

REFRIGERADORES, SALA BAR, GRILL, PLATOS, CHAROLAS, OLLAS, LAVA PLATOS Y MÁS.

FAVOR LLAMAR AL
918-636-9488



BY ASSOCIATED PRESS

BOGOTÁ Autoridades locales de la zona fronteriza de Colombia con Panamá expresaron su preocupación por la idea que ha esbozado el presidente electo de ese país, José Raúl Mulino, de cerrar el paso por la selva del Darién que une los dos países en un intento por frenar la migración irregular.

Mulino, quien ganó la elección presidencial en Panamá, ha planteado cerrar la selva con ayuda de tecnología y utilizando a la policía fronteriza, sin presentar un plan concreto.

Sin embargo, sus declaraciones generaron preocupación en Necoclí, un pequeño pueblo del Caribe colombiano a donde llegan cientos de migrantes que abordan diariamente embarcaciones que luego los llevan por mar abierto hasta el inicio de la peligrosa travesía por la selva.

"Tal decisión podría desencadenar un significativo resquebrajamiento de migrantes en nuestro territorio", indicó en un comunicado la alcaldía de Necoclí, como ya ocurrió en febrero por una protesta de transportistas.

Cerca de 65.000 migrantes han pasado por Necoclí en lo que va del año, lo que según la alcaldía representa un incremento de más de 20.000 personas con respecto al mismo periodo del año anterior.

El municipio tiene una población de 38.000 personas.

Mulino manifestó desde su campaña electoral su empeño por "terminar con el negocio" de la inmigración ilegal. "Deportaremos a quienes no respeten nuestras leyes

migratorias y trabajaremos con nuestros socios estratégicos este importante tema", escribió en su cuenta de X, antes de Twitter, el 26 de marzo.

En 2023, transitaron por el Darién más de 520.000 migrantes, según el gobierno de Panamá, lo que representa un récord de desplazamientos, especialmente de personas procedentes de Venezuela, Ecuador, Haití, China y Colombia.

Entre enero y marzo de este año han transitado más de 110.000 personas por esta ruta.

La alcaldía de Necoclí recordó que en febrero más de 1.000 personas quedaron varadas en su municipio cuando las navieras que transportan migrantes protestaron por la captura de dos de sus capitanes señalados de presuntamente traficar con migrantes, lo que generó que se interrumpiera el flujo por el Darién.

Para la alcaldía se trató de una "situación crítica" que generó caos en una población con capacidades limitadas para atender un volumen alto de migrantes que terminan por dormir en las calles, playas o casas convertidas en hoteles.

"Factores como los recientes eventos políticos en Panamá y las próximas elecciones en Venezuela seguramente contribuirán a aumentar estos flujos migratorios", agregó la comunicación.

Colombia ha llamado a otros países de la región a discutir soluciones para atender los crecientes flujos migratorios por considerarlo un desafío conjunto.

PREOCUPACIÓN EN FRONTERA DE COLOMBIA POR IDEA DEL PRESIDENTE ELECTO DE PANAMÁ DE "CERRAR" DARIÉN



Panama's next president says he'll try to shut down one of the world's busiest migration routes

BY ALMA SOLÍS | PANAMA CITY (AP) — Panama is on the verge of a dramatic change to its immigration policy that could reverberate from the dense Darien jungle to the U.S. border.

President-elect José Raúl Mulino says he will shut down a migration route used by more than 500,000 people last year. Until now, Panama has helped speedily bus the migrants across its territory so they can continue their journey north.

Whether Mulino is able to reduce migration through a sparsely populated region with little government presence remains to be seen, experts say.

"Panama and our Darien are not a transit route. It is our border," Mulino said after his victory with 34% of the vote in Sunday's election was formalized Thursday evening. He will take over as president on July 1.

As he had suggested during his campaign, the 64-year-old lawyer and former security minister said he would try to end "the Darien odyssey that does not have a reason to exist."

The migrant route through the narrow isthmus grew exponentially in popularity in recent years with the help of organized crime in Colombia, making it an affordable, if dangerous,

land route for hundreds of thousands.

It grew as countries like Mexico, under pressure from the U.S. government, imposed visa restrictions on various nationalities including Venezuelans and just this week Peruvians in an attempt to stop migrants flying into the country just to continue on to the U.S. border.

But masses of people took the challenge and set out on foot through the jungle-clad Colombian-Panamanian border. A crossing that initially could take a week or more eventually was whittled down to two or three days as the path became more established and entrepreneurial locals established a range of support services.

It remains a risky route, however. Reports of sexual assaults have continued to rise, some migrants are killed by bandits in robberies and others drown trying to cross rushing rivers.

Even so, some 147,000 migrants have already entered Panama through Darien this year.

Previous attempts to close routes around the world have simply shifted traffic to riskier paths.

"People migrate for many reasons and frequently don't have safe, orderly and legal ways to do it," said Giuseppe Loprete, chief of mission in Panama for the U.N.'s International Organization for Migration. "When the legal routes are not accessible, migrants run the risk of turning to criminal networks, traffickers and dangerous routes, tricked by disinformation."

TIROTEO MORTAL EN POBLADO AL SUR DE CIUDAD DE MÉXICO

CIUDAD DE MÉXICO (AP) — Varias personas murieron durante un tiroteo registrado en un municipio montañoso acosado por el crimen justo al sur de Ciudad de México, informaron las autoridades el domingo.

Funcionarios municipales y estatales confirmaron que el ataque dejó varios muertos, pero no dieron una cifra específica de víctimas. Sin embargo, medios de noticias mexicanos, entre ellos los periódicos nacionales Reforma, Milenio y El Universal, reportaron que ocho personas fueron asesinadas.

El gobierno de Morelos, estado fronterizo con Ciudad de México, señaló que el ataque ocurrió la noche del sábado en Huitzilac.

Esa zona montañosa y boscosa ha estado plagada por taladores ilegales, secuestradores y narcotraficantes, en parte porque ofrece el escondite rural más cercano a la capital.

El alcalde del pueblo, Rafael Vargas, dijo que se trató de un acto violento terrible y que varias personas murieron.

En aparente referencia a la mala reputación que tiene la localidad, dijo que la violencia debe cesar y que se denunciará todo intento de desprestigio.



A mass shooting causes deaths in a crime-ridden municipality on the southern outskirts of Mexico City

MEXICO CITY (AP) — A mass shooting in a mountain township beset by crime just south of Mexico City resulted in several deaths, authorities said Sunday.

Local and state officials did not give a specific death toll, saying only that there were some deaths. But Mexican news media, including the national newspapers Reforma, Milenio and El Universal, reported that eight people were slain.

The government of the state of Morelos, which borders Mexico City, said the attack occurred late Saturday in Huitzilac.

The forested mountain town-

ship has been plagued by illegal loggers, kidnappers and drug gangs, in part because it provides the closest rural hideout near Mexico's capital.

The town's mayor, Rafael Vargas, called the attack "a terrible violent act" and said that "several people" were killed.

"Right in the center of town, several people were attacked and killed," Vargas said. Apparently aware of the town's rough reputation, he added: "The violence should stop. We will denounce all types of slander that seek to damage our people."



Thanks
gracias

TO WALMART FOR ITS CONTINUED SUPPORT OF LATINO COMMUNITY

A WALMART POR SU CONTINUO APOYO A LA COMUNIDAD LATINA



Su ejemplar de La Semana está disponible en las siguientes localidades de Walmart:

3116 S Garnett Rd / 3139 S Harvard Ave
2019 E 81st St / 4404 S Peoria Ave
4720 E 21st St

TORONTO, (Reuters) - Los primeros incendios forestales importantes de la temporada se han extendido a aproximadamente 10.000 hectáreas (24.710 acres) en todo el oeste de Canadá el domingo, cuando las autoridades emitieron una orden de evacuación para una comunidad en Columbia Británica y advirtieron de la mala calidad del aire en todas las provincias.

En la Columbia Británica, miles de residentes en el Municipio Regional de las Montañas Rocosas del Norte y las Primeras Naciones de Fort Nelson fueron evacuados, ya que el incendio cercano casi se duplicó a 4.136 hectáreas.

El alcalde del municipio regional de las Montañas Rocosas del Norte, Rob Fraser, en una entrevista de televisión dijo que la mayoría de los 3.500 residentes de Fort Nelson y sus alrededores habían sido evacuados.

La Primera Nación de Fort Nelson, a 7 km (4,35 millas) de la ciudad, también emitió una orden de evacuación para Fontas, una comunidad indígena.

Al otro lado de la frontera en Alberta, se pidió a los residentes de Fort McMurray, un centro petrolero que sufrió grandes daños por los incendios forestales en 2016, que se prepararan para irse.

Alberta continuó haciendo hincapié en que los dos incendios forestales fueron extremos y estaban fuera de control y registró 43 incendios activos, incluido uno ubicado a 16 km al suroeste de Fort McMurray. Para el domingo, las autoridades revisaron el área afectada por el incendio a 6.579 hectáreas, mucho más grande de lo que se informó el viernes.

Fraser dijo que el fuego fue iniciado por un árbol derribado

por fuertes vientos que caían sobre una línea eléctrica.

Seis tripulaciones de bomberos forestales, 13 helicópteros y petroleros estaban domesticando el fuego el domingo, dijeron las autoridades de Alberta.

Se hicieron alertas de evacuación para Fort McMurray, Saprae Creek Estates y se expandieron a Gregoire Lake Estates y Rickards Landing Industrial Park.

Aunque no hay un riesgo inmediato para estas comunidades, la alerta garantiza que los residentes estén preparados para evacuar si las condiciones cambian.

Environment Canada emitió una declaración especial de calidad del aire que se extiende desde la Columbia Británica hasta Ontario el domingo.

El año pasado, un velo de humo cubrió los EE. UU. Costa Este, teñiendo los cielos con un naranja fluorescente cuando el humo llegó a partes de Europa cuando cientos de incendios forestales quemaron millones de acres de tierra y obligaron a unas 120 000 personas a abandonar sus hogares.

El gobierno federal ha advertido que Canadá se enfrenta a otra temporada de incendios forestales "catastrófica", ya que pronostica temperaturas de primavera y verano más altas de lo normal en gran parte del país, impulsadas por las condiciones climáticas de El Niño.

Canadá experimentó uno de sus inviernos más cálidos con nieve de poca a inexistente en muchas áreas, lo que levantó los temores antes de un verano caluroso que desencadene incendios en bosques y tierras silvestres en medio de una sequía en curso.

Informes de Nivedita Balu en Toronto; Informes adicionales de Chandni Shah en Bengaluru; Edición de Josie Kao, Nick Ziemiński, Diane Craft y Lincoln Feast.

Incendios en Canadá causan evacuaciones y problemas con la calidad del aire



Western Canada blazes cause evacuations, air quality concerns

By Reuters

TORONTO, (Reuters) - The season's first major wildfires have spread to roughly 10,000 hectares (24,710 acres) across Western Canada on Sunday as authorities issued an evacuation order for a community in British Columbia and warned of poor air quality across provinces.

In British Columbia, thousands of residents in Northern Rockies Regional Municipality and Fort Nelson First Nations were evacuated as the nearby blaze nearly doubled to 4,136 hectares.

Northern Rockies Regional Municipality Mayor Rob Fraser in a TV interview said most of the 3,500 residents in and around Fort Nelson had been evacuated.

Fort Nelson First Nation, 7 km (4.35 miles) from the town, also issued an evacuation order for Fontas, an Indigenous community.

Across the border in Alberta, residents of Fort McMurray, an oil hub which suffered extensive damage from wildfires in 2016, were asked to prepare to leave.

However, by the end of the day, favorable weather helped by a shower forecast tamed fire growth at Fort McMurray. Authorities said they expected fire activity to remain low with more showers expected on Monday.

Alberta continued to stress the two wildfires were extreme and out of control and recorded 43 active fires, including one located 16 km southwest of Fort McMurray. By Sunday, authorities revised the area affected by fire to 6,579 hectares, much larger than what was reported on Friday.

Fraser said the fire was started by a tree blown down by strong winds falling onto a power line.

Six crews of wildland firefighters, 13 helicopters and air-tankers were taming the fire on Sunday, said Alberta authorities.

Evacuation alerts were in place for Fort McMurray, Saprae Creek Estates and expanded to Gregoire Lake Estates and Rickards Landing Industrial Park.

Although there is no immediate risk to these communities, the alert ensures residents are prepared to evacuate if conditions change.

Smoke in Fort McMurray on Saturday was coming from fires in northern British Columbia, Alberta said.

Environment Canada issued a special air quality statement that extends from British Columbia to Ontario on Sunday.

Last year, a veil of smoke blanketed the U.S. East Coast, tinging the skies a fluorescent orange as smoke reached parts of Europe as hundreds of forest fires burnt millions of acres of land and forced about 120,000 people to leave their homes.

The federal government has warned Canada faces another "catastrophic" wildfire season as it forecast higher-than-normal spring and summer temperatures across much of the country, boosted by El Niño weather conditions.

Canada experienced one of its warmest winters with low to non-existent snow in many areas, raising fears ahead of a hot summer triggering blazes in forests and wildlands amid an ongoing drought.

Reporting by Nivedita Balu in Toronto; Additional reporting by Chandni Shah in Bengaluru; Editing by Josie Kao, Nick Ziemiński, Diane Craft and Lincoln Feast.

JD YOUNG
BUSINESS TECHNOLOGIES

powered by **NUSO**

Cloud-based Phone System for Your Business

Sistema telefónico basado en la nube para su negocio



Reliable, Flexible and Easy-to-use Service at a Lower Cost

Servicio a un costo mas bajo
Confiable, Flexible y Fácil de usar

- Unlimited Calling
- Mobile & Desktop Applications
- Voicemail to Email
- Messaging
- Conferencing
- And more!

-Llamadas ilimitadas -Aplicación de Móvil y Computadora
-Correo de voz a Correo electrónico -Mensajes
-Conferencias -Y mucho más!

Contact Us Today!

918-582-9955 | www.jdyoung.com

Región brasileña podría sufrir más inundaciones de nivel récord

Brazil's Rio Grande do Sul may have more record level flooding

By **Lisandra Paraguassu** - PORTO ALEGRE, Brasil, (Reuters) - Menos de dos semanas después de que las inundaciones devastaran el estado del sur de Río Grande do Sul de Brasil, dejando al menos 143 muertos, el estado vuelve a estar en alerta este domingo con el riesgo de que el agua suba una vez más a niveles récord.

Bajo una intensa lluvia desde el viernes, cuatro ríos a unos 100 kilómetros (60 millas) al oeste de la capital, Porto Alegre, están registrando niveles de aumento, según datos del gobierno. El lago Guaíba, en el borde de Porto Alegre, ya se está desbordando en varios lugares y se está elevando.

La Guaíba, que recibe agua de toda la región del valle, podría superar los 5,35 metros (6 yardas) registrados la semana pasada para alcanzar los 5,5 metros, una inundación récord para la capital, dijo el investigador Fernando Fan del Instituto de Investigación Hidrológica de la Universidad Federal de Río Grande do Sul, a Radio Gaucha, una estación de radio local.

"Ya tenemos noticias de inundaciones en varias ciudades. Y esta agua llegará a Guaíba y Porto Alegre", dijo Fan.

El estado ha sufrido una lluvia abrumadora desde el 29 de abril. Las tormentas, los deslizamientos de tierra y las inundaciones han desplazado a más de 538.000 personas y han dejado a 81.000 personas sin hogar en 446 de las 497 ciudades del estado.

Cerca del valle del río Taquari, uno de los cuatro donde el agua está subiendo de nuevo, los residentes estaban tratando de regresar a sus hogares cuando una nueva alerta pidió a la gente que abandonara la zona una vez más.

"Estamos sacando a la gente de las zonas de riesgo. Tendremos otro gran evento", dijo a Reuters Mateus Trojan, alcalde de Mucum, una de las ciudades

afectadas.

El sábado, los residentes de Mucum comenzaron a eliminar el barro del interior de sus hogares. Al día siguiente, la limpieza se interrumpió debido al riesgo de la cuarta inundación en siete meses.

Cerca de Porto Alegre, acampando bajo la lluvia al lado de una carretera, las personas desplazadas miraron con aprehensión el resurgimiento de una inundación que esperaban que comenzara a disminuir.

"Ya se está levantando de nuevo", dijo Fernando Ayres, que huyó de su casa cuando un dique se rompió e inundó su vecindario.

"Si se eleva más, no sé si no se inundará hasta donde estamos".

Reportaje de Lisandra Paraguassu, escrito por Fabio Teixeira y Chris Reese

ENGLISH

By **Lisandra Paraguassu**

PORTO ALEGRE, Brazil, (Reuters) - Less than two weeks after floods devastated Brazil's southern Rio Grande do Sul state leaving at least 143 dead, the state is again on alert this Sunday with the risk of water rising once more to record levels.

Under intense rain since Friday, four rivers about 100 kilometers (60 miles) west of capital Porto Alegre are recording rising levels, according to government data. Guaíba lake, on the edge of Porto Alegre, is already overflowing in several locations and is rising.

The Guaíba, which receives water from the entire valley region, could exceed the 5.35 meters (6 yards)



recorded last week to reach 5.5 meters, a record flood for the capital, researcher Fernando Fan from the Institute of Hydrological Research at the Federal University of Rio Grande do Sul, told Radio Gaucha, a local radio station.

"We already have news of flooding in several cities. And this water will reach Guaíba and Porto Alegre," Fan said.

The state has suffered from overwhelming rain since April 29. Storms, landslides and floods have displaced over 538,000 and left 81,000 homeless in 446 of the State's 497 cities.

Near the valley of the Taquari river, one of the four where water is rising again, residents were trying to return to their homes as a new alert asked people to leave the area once more.

"We are removing people from

risky areas. We will have another large event," Mateus Trojan, the mayor of Mucum, one of the towns affected, told Reuters.

On Saturday residents of Mucum began to remove mud from inside their homes. The following day, cleaning was interrupted due to the risk of the fourth flood in seven months.

Near Porto Alegre, camping under the rain by the side of a road, displaced people looked with apprehension at the resurgence of a flood that they expected to begin to subside.

"It's already rising again," said Fernando Ayres, who fled his home when a dike broke and flooded his neighborhood.

"If it rises any further, I don't know if it won't flood as far as where we are."

Reporting by Lisandra Paraguassu, Writing by Fabio Teixeira and Chris Reese



CASA TEQUILA

— MEXICAN KITCHEN —

AUTHENTIC MEXICAN FOOD



-5001 S HARVARD AVE. TULSA, OK 74135
 -1311 E HILLSIDE DR. BROKEN ARROW, OK 74012
 -8118 S MEMORIAL DR. STE A, TULSA, OK 74133
 -3326 S ELM PL. BROKEN ARROW, OK 74012

P: (918) 513-1016
[HTTPS://CASATEQUILA.COM/](https://casatequila.com/)



Las Mejores Carnes PARA ASAR



¡Viva la tradición!





NEYMAR NO VA A LA COPA AMÉRICA. ENDRICK ENTRA EN LA CONVOCATORIA

RÍO DE JANEIRO (AP) — El lesionado Neymar quedó descartado de la selección de Brasil para la próxima Copa América, mientras que el juvenil delantero Endrick fue incluido en la lista que se difundió.

Se daba por descontado que Neymar, quien juega para el Al-Hilal en Arabia Saudí, iba a quedar fuera del certamen continental que se escenificará entre junio y julio en Estados Unidos. El goleador histórico de la Canarinha se está recuperando de un desgarro en el ligamento anterior cruzado.

Endrick, de 17 años y que se incorporará al Real Madrid a partir de la próxima temporada, anotó en la victoria 1-0 de Brasil ante Inglaterra en el estadio Wembley, así como en el empate 2-2 ante España en el estadio Santiago Bernabéu en marzo. Esos partidos han sido los únicos que Brasil ha disputado desde que Dorival Júnior fue nombrado seleccionador en enero.



Neymar left off Brazil's squad for Copa America. 17-year-old Endrick is included

RIO DE JANEIRO (AP) — Neymar was left off Brazil's squad for the Copa America on Friday and teenage striker Endrick was included.

Neymar, who plays for Saudi club Al-Hilal and is recovering from a torn ACL, was expected to be omitted from the tournament in the United States in June and July. The 17-year-old Endrick, who will soon join Real Madrid, scored for Brazil in a 1-0 win over England at Wembley Stadium and in a 2-2 draw against Spain at the Santiago Bernabéu Stadium in March — the national team's only matches since Dorival Junior took over as coach in January.

SEMIFINALES

POR LW

La Liga MX está cerca de su desenlace tras una temporada más donde los 4 grandes ocuparon un lugar en la Liguilla, condición que sin duda hizo más atractiva la fase final del Clausura 2024.

La Liguilla arrancó con Guadalajara, Pumas, Cruz Azul, América, Monterrey, Tigres, Toluca y Pachuca buscando desbancar a su rival para avanzar. Tras la ronda de Cuartos de Final, tenemos por delante un Clásico Nacional, que este año ha tenido más ediciones que el reporte del clima semanal, y a una Máquina del Cruz Azul que buscará su segunda final en esta década contra Monterrey, que no sabe lo que es disputar el partido más importante de la liga desde 2019.

¿Cuándo es la Final de la Liga MX 2024?

Las Semifinales de la competencia entre Guadalajara y América, por un lado, y Cruz Azul vs Monterrey, por otro, están programadas para disputarse entre el 15 y el 18 de mayo.

La Gran Final del Clausura 2024 se llevará a cabo los días 23 y 26 de mayo, en horarios aún por definir.

¿Chivas o América? Quién califica en el Clásico

Aunque es difícil definir en este caso a un claro aspirante para calificar, los antecedentes más recientes y las circunstancias actuales nos invitan a considerar al América como favorito en el Clásico Nacional de las Semifinales.

Aunque Chivas descalificó al América en los Cuartos de final del Apertura 2023, los duelos más recientes favorecen a las Águilas, incluyendo aquella serie en Concachampions donde las Chivas se quedaron en el camino a manos de los chicos de Jardine.

Monterrey y Cruz Azul por el otro boleto

Del otro lado de la llave tenemos a la Máquina enfrentándose a Rayados, donde la experiencia podría ser la clave para definir al vencedor. Monterrey tiene la obligación de competir por el título, ya que tienen una de las plantillas más caras de todo Latinoamérica y han quedado a deber los últimos torneos bajo la dirección de Fernando 'Tano' Ortiz.

Cruz Azul, por otro lado, tienen en su propia historia a su peor enemigo. Si los Celestes logran romper con la maldita "cruzazuleada", lo más seguro es que sea el equipo que califique a la Final.



ASÍ SE JUGARÍAN LAS SEMIFINALES DEL CLAUSURA 2024

AMÉRICA vs CHIVAS

IDA: Miércoles 15 de mayo
ESTADIO Akron | 21:00 horas
VUELTA: Sábado 18 de mayo
ESTADIO Azteca | 20:00 horas

CRUZ AZUL vs RAYADOS

IDA: Jueves 16 de mayo
ESTADIO BBVA | 20:00 horas
VUELTA: Domingo 19 de mayo
ESTADIO Ciudad de los Deportes | 19:00 horas

SLAVKO VINCIC DIRIGIRÁ LA FINAL DE CHAMPIONS



MADRID.- El árbitro esloveno Slavko Vincic dirigirá la final de la Liga de Campeones entre el Borussia Dortmund y el Real Madrid, que se jugará en Wembley (Londres) el sábado 1 de junio, según anunció la UEFA tras la designación de su Comité de Árbitros.

Vincic, de 44 años e internacional desde 2010, estará acompañado por sus compatriotas Nejc Kajtazović y Rade Obrenović como VAR y asistente de VAR, respectivamente, además de por el italiano Massimiliano Irrati como apoyo del VAR.

Los también eslovenos Tomaž Klančnik y Andraž Kovačič serán los asistentes y los franceses François Letexier y Cyril Mugnier actuarán como cuarto árbitro y árbitro asistente reserva.

Champions League final between Real Madrid and Dortmund to be refereed by Slavko Vinčić

NYON, Switzerland (AP) — Slovenian referee Slavko Vinčić will officiate the Champions League final between Real Madrid and Borussia Dortmund, UEFA said Monday.

The 44-year-old Vinčić, who also worked the 2022 Europa League final when Eintracht Frankfurt beat Rangers, will be in charge of the June 1 game at Wembley Stadium.

It continues a good run for Slovenian referees in major European games.

This will be the fourth UEFA final handled by a Slovenian referee since Damir Skomina was picked for the 2017 Europa League title game. Dutch and Spanish referees are next best with three men's finals in that time.

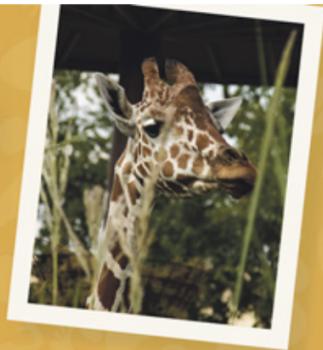




TULSA ZOO CAMP

TULSAZOO.ORG/CAMPS

Fechas de junio, julio y agosto para los grados K-12



TULSA PORTS: MANTENIENDO EN MOVIMIENTO LA ECONOMÍA DE OKLAHOMA

TULSA, OK -- Situada en el corazón del noreste de Oklahoma, Tulsa Ports es un motor constante pero potente de la economía del estado. Al facilitar la importación y exportación de mercancías para el estado, atraer nuevas empresas a la región y generar oportunidades profesionales, Tulsa Ports garantiza que Oklahoma siga siendo competitiva, tanto a escala nacional como mundial.

Como uno de los mayores complejos de transporte multimodal y parques industriales de la zona central de EE.UU., las instalaciones de Tulsa Ports en Catoosa e Inola generan un impacto económico anual de más de 300 millones de dólares Oklahoma. Situado en la cabecera de navegación del sistema de navegación McClellan-Kerr del río Arkansas, el puerto de Tulsa en Catoosa abrió sus puertas en 1971 y cuenta con más de 2.500 acres, más de 70 empresas y más de 3.000 empleados. El puerto de Tulsa de Inola, que fue confiado a Tulsa Ports en 2019 por la Public Service Company of Oklahoma, tiene algo más de 2.000 acres y se está desarrollando para atraer a nuevas empresas que se instalen en la región.

Cada semana, semirremolques, vagones de ferrocarril y barcazas transportan miles de toneladas de mercancías dentro y fuera de Tulsa Ports. Mientras que el acero, los fertilizantes, el gas industrial, el trigo y los bienes de consumo circulan regularmente por los puertos, la capacidad única de transporte fluvial permite a las empresas de los puertos transportar productos mucho más grandes y pesados que no podrían transportarse por ferrocarril o camión. En un día cualquiera, puede haber una pieza de maquinaria o equipo de varias toneladas siendo cargada en una barcaza en el muelle de bajamar de los Puertos para ser enviada río abajo. Y gracias a la conexión de los Puertos con el río Misisipi y el Golfo de México, muchos de estos productos se envían a todo el mundo.

La vía navegable también permite transportar mayores cantidades de productos. Una sola barcaza puede transportar el equivalente a 60 semirremolques. Y como un remolcador puede mover doce barcazas a la vez, eso equivale aproximadamente a 720 semicamiones de productos enviados en un solo movimiento, lo que aumenta aún más la eficiencia de la cadena de suministro para las empresas ubicadas en los Puertos.

Además, las más de 70 empresas ubicadas en las localidades de Catoosa e Inola ofrecen una gran variedad de oportunidades profesionales. Desde ingenieros y directores de logística hasta soldadores y técnicos, los Puertos proporcionan un entorno dinámico en el que las personas pueden trazar su trayectoria profesional y comenzar una carrera gratificante. Muchas empresas de los Puertos ofrecen incluso formación práctica para personas que acaban de salir del instituto y quieren iniciar su carrera o para quienes buscan un cambio profesional. Tanto si se desea trabajar en la planta de fabricación, gestionar operaciones o especializarse en logística y comercio, Tulsa Ports ofrece diversas funciones adaptadas a distintas habilidades, niveles de experiencia y aspiraciones profesionales.

El compromiso de Tulsa Ports para apoyar el bienestar socioeconómico y la vitalidad económica de Oklahoma crea un efecto dominó de prosperidad que se extenderá mucho más allá de la vecindad inmediata en las próximas décadas.

Si desea más información sobre Tulsa Ports, su impacto económico o sus oportunidades profesionales, visite tulsaports.com.



Tulsa Ports: Keeping Oklahoma's Economy Moving

TULSA, OK -- Located in the heart of Northeast Oklahoma, Tulsa Ports is a steady but powerful driver of the state's economy. By facilitating the import and export of goods for the state, attracting new businesses to the region, and generating career opportunities, Tulsa Ports ensures Oklahoma remains competitive – on both a national and global scale.

As one of the largest multimodal shipping complexes and industrial parks in the Central U.S., Tulsa Ports' locations in Catoosa and Inola generate an annual economic impact of over \$300 million for the State of Oklahoma. Situated along the head of navigation for the McClellan-Kerr Arkansas River Navigation System, the Tulsa Port of Catoosa opened in 1971 and boasts over 2,500 acres, more than 70 businesses and over 3,000 employees. The Tulsa Port of Inola, which was entrusted to Tulsa Ports in 2019 by the Public Service Company of Oklahoma, is just over 2,000 acres and is being developed to attract new companies to locate in the region.

Each week, semi-trucks, rail cars and barges carry thousands of tons of goods into and out of the Tulsa Ports. While steel, fertilizer, industrial gas, wheat and consumer goods are regularly seen moving through the Ports, the unique waterway shipping capabilities allow companies at the Ports to transport much larger, heavier products that could not be moved via rail or truck. On any given day, there may be a multi-ton piece of machinery or equipment being loaded onto a barge at the Ports' low water wharf to be shipped downstream. And

thanks to the Ports' connection to the Mississippi River and the Gulf of Mexico, many of these products are shipped across the globe.

The waterway also allows for larger quantities of products to be shipped. Just one barge can carry the equivalent of 60 semi-trucks. And because one towboat can move twelve barges at a time, that amounts to roughly 720 semi-trucks worth of product shipping in one movement, further enhancing supply chain efficiency for businesses located at the Ports.

Furthermore, the 70+ companies located in the Catoosa and Inola locations offer a variety of career opportunities. From engineers and logistics managers to welders and technicians, the Ports provide a dynamic environment where individuals can map out their professional course and begin a rewarding career. Many companies at the Ports even offer hands-on training for individuals just out of high school looking to start their careers or for those seeking a career change. Whether one wants to work in a hands-on role on the manufacturing floor, manage operations, or specialize in logistics and commerce, Tulsa Ports offers diverse roles suited to various skills, experience levels and career aspirations.

Tulsa Ports commitment to supporting the socio-economic well-being and economic vitality of Oklahoma creates a ripple effect of prosperity that will extend far beyond the immediate vicinity for decades to come.

To learn more about Tulsa Ports, its economic impact or career opportunities, visit tulsaports.com.

¡TU FUTURO ESTÁ A UN PASO!

¡NOSOTROS INSISTIMOS!

PARA QUE DISFRUTES DE UN EQUILIBRIO VIDA/TRABAJO...

- Soldador de bobinas
- Expansor de bobinas
- Montaje pipers
- Fabricantes de bobinas
- Probadores de bobinas
- Fabricantes de armarios

ESTAMOS CONTRATANDO

- Aisladores
- Trabajadores de montaje
- Constructores de cajas
- Doblador de tubos
- Operarios de chapa
- Operador de láser CNC
- Operador de perforación CNC
- Operador de tubos
- y muchos otros



Conocemos a nuestros empleados por su nombre, no por un número.
¡Únete a nosotros hoy!



NUESTRA REPUTACIÓN ES SÓLIDA DESDE HACE TRES GENERACIONES

¡REPRESENTAMOS LA MEJOR FABRICACIÓN EN OKLAHOMA!



TORTILLERÍA DE PUEBLA

HOURS: 7AM - 7PM

- FÁBRICA DE TORTILLAS Y RESTAURANT -

¡EXTENSO MENÚ PARA TODOS LOS GUSTOS!



- Las tortillas más frescas
- Auténtico sabor mexicano
- Ambiente familiar
- BUEN SERVICIO

TIPS

- TAKE-OUT
- DELIVERY
- DINE-IN
- ACCEPTS CREDIT CARDS
- GOOD FOR GROUPS
- GOOD FOR KIDS
- PRIVATE LOT PARKING
- TV
- BREAKFAST

918-610-8816

3118 S MINGO RD,
TULSA, OK 74146

Los esperamos...



IR DETRÁS DEL ESCUDO

Ya sea que desee trabajar en la planta de fabricación en una función práctica, gestionar operaciones o especializarse en logística y comercio, **Tulsa Ports** ofrece distintos puestos adaptados a diversas habilidades, niveles de experiencia y aspiraciones profesionales.



TULSA PORTS
CATOOSA · INOLA



UNO DE LOS MAYORES
COMPLEJOS DE TRANSPORTE MULTIMODAL Y
PARQUES INDUSTRIALES DEL CENTRO DE EE.UU.

MÁS DE 70 EMPRESAS CON
MÁS DE 3000 EMPLEADOS



DESCUBRE TU CARRERA @
TULSAPORTS.COM



5350 Cimarron Road | Catoosa, OK 74015 | 918.266.2291

Conéctate con nosotros: [f](#) [in](#) [@](#)

EL GOL DE SALLOI NO FUE SUFICIENTE EN EL INFIERNO AZUL

POR: Carlos Chicas
Fotos: Walfri Rodas

Cuando analizamos un partido de fútbol, y para ser específicos a Sporting KC, para los "expertos" suele ser aburrido. Para los fanáticos que por muchos años han estado pidiendo la cabeza de Peter Vermes cada vez que los resultados no se dan, bueno les tengo una mala noticia, eso no pasará.

La derrota de Sporting KC ante Houston por marcador de 2-1, es una más..... Y creo que si no se han acostumbrado, no sé que decirles.

Ante Houston el timonel tiró toda la carne al asador. Salió con una alineación de "lujo" que en papel se veía agresiva, con 4 delanteros que en el terreno de juego, solo uno le dio la alegría a la afición.

Que hay que cambiar, me atrevo a decir que a veces hay que romper los esquemas, Alan Pulido por ejemplo no es alimentado cómo debe de ser un centro delantero nato. Les recuerdo que el último chivista que anduvo por KC, regresó a la liga MX (Omar Bravo) porque por alguna razón, nunca estuvo alineado con Vermes.

Cómo diría un colega, "al margen." Si no se rompen los esquemas, y si el mismo jugador, siempre y cuando lo que haga le funcione, y se logren los resultados, Peter tendrá que aceptarlo, a la afición le gusta ver goles, y ganar, especialmente en casa.

En conferencia de Prensa, Peter Vermes habló en referencia a Houston aprovechando las oportunidades que se les presentaron y dijo "Hay un poco de eso,



Foto leyenda: Peter Vermes no encuentra el once perfecto para la temporada 2024

pero daría un paso atrás. En primer lugar, diría que los dos goles que concedimos son atroces en mi opinión. Soy el entrenador en jefe, así que tengo que asumir la responsabilidad. Pero la organización siempre se construye a balón parado. Es una situación sencilla. Para nosotros, renunciar a ese objetivo de la forma en que lo hicimos es, en el mejor de los casos, un aficionado. El segundo objetivo es la falta de esfuerzo. Y es muy fácil ver quiénes son esas personas. Falta esfuerzo para volver porque su jugador pasó por encima de un par de los nuestros.

Esa no es la mentalidad del Sporting Kansas City. Que no es. Tengo un verdadero problema con ese aspecto. Me ocuparé de eso muy rápidamente porque es simplemente inaceptable para mí. Si hay algo que no soporto es la falta de esfuerzo en las jugadas. La otra cosa es que tenemos la responsabilidad hacia nuestros fanáticos cuando vienen a este lugar de dejar su corazón en el campo y dejar su sangre, sudor y lágrimas en el campo. Creo que algunos tipos hacen eso y creo que otros no. Si tengo que hacer cambios dentro de la alineación titular, lo

haré. Es desafortunado. Ahora voy a volver a tu pregunta. En la primera mitad, tuvimos algunas oportunidades increíbles en las que perdimos la ventaja en su mitad, pero nuestra toma de decisiones fue muy pobre. Estamos disparando desde 35 yardas cuando realmente podemos driblar directo a la portería. Robamos uno y disparamos y Willy (Agada) queda completamente abierto. Si se lo das, camina 1 contra 1 con el portero. La toma de decisiones, esa parte siempre tiene que mejorar. Eso es algo en lo que siempre estás trabajando. Pero también

tienes que poder aprovechar las cosas que has creado para ti. Por eso vuelvo a esas situaciones. Ganamos el balón. Les dimos la vuelta en la primera mitad. Deberíamos haber marcado dos goles fácilmente, si no tres, basándonos en algunas de las oportunidades que tuvimos. ¿Terminaron sus oportunidades? Claro, pero ambos fueron terribles, terribles defendiendo de nuestra parte." Concluyó Peter Vermes.

Sporting KC visita el próximo sábado a Austin FC.

Cualquier momento del año es ideal para entregar un detalle y regalar alegría"

APROVECHA PRECIOS ESPECIALES POR NAVIDAD Y AÑO NUEVO

Regalos de categoría

HAY DETALLES QUE ROBAN SONRISAS
E INVADEN EL CORAZON
Y CON NOSOTROS SEGURO QUE LO ENCUENTRAS

SERVICIOS DE NOTARIO

OBTENCIÓN DE CERTIFICADO DE NACIMIENTO PARA MEXICANOS

LICENCIAS DE MATRIMONIO

TRADUCCIÓN DE TODA CLASE DE DOCUMENTO

INTERPRETACIONES

SERVICIO PÚBLICO

ENVÍOS DE DINERO

RECARGA DE TELÉFONOS

PAGO DE LUZ, GAS, AGUA, CABLE

SERVICIOS LEGALES

CARTAS DE INVITACIÓN

CIUDADANÍA

CARTAS DE PODER

TRÁMITES MIGRATORIOS

PERMISOS DE VIAJE

DISEÑO Y PUBLICIDAD

IMPRESIONES

ESCANEADO DE DOCUMENTOS

COPIAS | FAX

LOGOTIPOS

TARJETAS DE NEGOCIOS

2324 east Admiral Blvd.
Tulsa, OK 74110

918-636-9488

md19@gmarservices.com

LATIN AMERICAN
SOUVENIRS

gmar
ART GALLERY

SALA DE ARTE | ANTIGUEDADES | RECUERDOS LATINOAMERICANOS

CLASSIFIED Clasificados

COMPRA | VENTA | AUTOS | CASAS | EMPLEOS | NEGOCIOS ◆ PURCHASE | SALE | CARS | HOUSES | JOBS | BUSINESS

Llámenos al
918.744.9502

F1 - RED BULL CONTINÚA 'EXPLOTANDO' A CHECO PÉREZ, AHORA PARA EL GP DE MÓNACO

Por ISRAEL M. ZÚÑIGA

La escudería de bebidas energéticas lanzó una gorra edición especial para la carrera en Montecarlo

Más allá del buen rendimiento deportivo que está viviendo Sergio Pérez al estar en segundo lugar en el campeonato de Fórmula 1, también tiene uno positivo fuera de las pistas, algo que sigue aprovechando Red Bull.

Y es que Checo es un gran imán mercadológico para la escudería de bebidas energéticas, por lo que lo han ocupado por delante de Max Verstappen para ser la cara de una nueva campaña, el lanzamiento de una gorra especial para el Gran Premio de Mónaco.

A través de sus redes sociales, el equipo de Milton Keynes reveló la edición que portarán sus pilotos en Montecarlo, la cual mantiene un diseño clásico de color hueso con destellos en vino.

La gorra se puso en venta en primera instancia en la tienda online de Red Bull; sin embargo, y tal como ha pasado en varios grandes premios de la F1 en este 2024, la de Sergio Pérez voló de inmediato, por lo que sólo se puede adquirir la de Max Verstappen (47.95 EUR) y la genérica del GP Mónaco (45.95 EUR).

Sergio Pérez, un impacto económico de Red Bull

No es sorpresa que el piloto mexicano tenga un valor mayor que Max Verstappen

en cuanto a mercadotecnia para la escudería de bebidas energéticas.

Checo cuenta con una gran penetración y un amplio mercado, no sólo en México o Latinoamérica, también a nivel mundial, como la que se vivió en el GP de Japón.

Y es que hay que recordar que la mercancía del tapatío de 34 años se agotó en Suzuka desde el primer día, algo que no sucedió con las de Max Verstappen, a pesar de ser el tricampeón de F1.

Una situación parecida en el GP de Miami, aunque en esa sede, Checo Pérez cuenta con un gran apoyo por toda la comunidad latina que vive en esa zona de Estados Unidos.

La gorra del tapatío se agotó rápidamente en la tienda online de Red Bull/ Red Bull Racing



Atletas brasileños abandonan sueños olímpicos para ayudar a víctimas de las inundaciones

Por. Leonardo Benansatto y Ricardo Brito - PORTO ALEGRE, Brasil, (Reuters) - A menos de tres meses de los Juegos Olímpicos de París, los atletas brasileños del devastado estado sureño de Rio Grande do Sul están renunciando a sus sueños de competir y quedarse en casa para ayudar con el rescate de las víctimas de las graves inundaciones.

Los remeros Evaldo Becker y Pedro Tuchtenhagen, debido a competir en la fase de clasificación para los Juegos Olímpicos en la categoría de dobles cráneos ligeros, decidieron abandonar su búsqueda deportiva y unirse a los voluntarios que salvan a los vecinos varados, les encuentran refugio y distribuyen ayuda.

"Dije: Pedro, ya no puedo hacerlo", dijo Becker a Reuters por teléfono.

"Los Juegos Olímpicos son el sueño de nuestras vidas, pero hoy no podemos vernos a nosotros mismos saliendo de nuestro estado", dijo Tuchtenhagen.

Su entrenamiento se vio interrumpido por las inundaciones que inundaron las calles de la capital del estado, Porto Alegre, después de que el río Guaíba rompiera su orilla. Así que comenzaron a ayudar a distribuir donaciones y rescatar a las familias y a sus mascotas.

"Ni siquiera lo pensé dos veces. Fue mi última oportunidad de llegar a los Juegos Olímpicos. Estaba emocionado. Pero las aguas de la inundación me quitaron el sueño justo cuando me tomó vidas", dijo Becker.

La nadadora Viviane Jungblut, que ya se clasificó para la carrera de aguas abiertas, también se retiró y dijo en las redes sociales que pondría sus esfuerzos en las operaciones de rescate y recuperación.

El campeón mundial y olímpico de surf Italo Ferreira fue a Rio Grande do Sul para ayudar en los esfuerzos de rescate. El entrenador del equipo de judo masculino olímpico de Brasil, Antonio Carlos Kiko Pereira, también se unió al trabajo de rescate.

Los atletas se quedaron en Rio Grande do Sul incluso cuando el Comité Olímpico Brasileño ideó un plan para evacuarlos del estado para entrenar en otro lugar de Brasil para las eliminatorias.

Los ex atletas olímpicos también se ofrecieron como voluntarios para ayudar. La gimnasta Daiane dos Santos, que compitió en tres Juegos de Verano, y el ex nadador olímpico Nicholas Santos, que tiene el récord mundial de 50 metros mariposa, se unieron a las operaciones de rescate.

Las inundaciones sin precedentes en Rio Grande do Sul han dejado un número de 113 muertos, con 146 personas que siguen sin ser contabilizadas en el desastre que ha desplazado a más de 300.000 de sus hogares, dijo la defensa civil.

El nivel del río Guaíba cayó durante la noche, pero comenzó a llover de nuevo el viernes y se prevé más lluvia en los próximos días, lo que aumenta los temores de inundaciones más extensas.

Reportaje de Leonardo Benansatto en Porto Alegre y Ricardo Brito en Brasilia; Escrito por Anthony Boadle; edición por Diane Craft



Red Bull continues to 'explode' Checo Pérez, now for the Monaco GP

By ISRAEL M. ZÚÑIGA

The energy drink team launched a special edition cap for the race in Monte-Carlo

Beyond the good sporting performance that Sergio Pérez is experiencing by being in second place in the Formula 1 championship, he also has a positive one off the tracks, something that Red Bull continues to take advantage of.

And it is that Checo is a great market magnet for the energy drink team, so they have occupied him ahead of Max Verstappen to be the face of a new campaign, the launch

of a special cap for the Monaco Grand Prix.

Through their social networks, Milton Keynes' team revealed the edition that their pilots will wear in Monte Carlo, which maintains a classic bone-colored design with flashes of wine.

The cap was put on sale in the first instance in the Red Bull online store; however, and as has happened in several F1 grand prizes in 2024, Sergio Pérez's fled immediately, so you can only buy Max Verstappen's (47.95 EUR) and the generic one of the Monaco GP (45.95 EUR).

Sergio Pérez, an economic impact of Red Bull

It is no surprise that the Mexican

driver has a greater value than Max Verstappen in terms of marketing for the energy drink team.

Czecho has a great penetration and a wide market, not only in Mexico or Latin America, but also worldwide, such as the one experienced in the Japanese GP.

And it must be remembered that the merchandise of the 34-year-old tapatío sold out in Suzuka from the first day, something that did not happen with Max Verstappen's, despite being the three-time F1 champion.

A similar situation in the Miami GP, although in that headquarters, Checo Pérez has great support for the entire Latino community that lives in that area of the United States.

LOS COLORES ÚNICOS Y EL FOLCLOR DEL PINTOR MEXICANO CHUCHO REYES SE EXHIBEN EN GUADALAJARA

Por EFE - El pintor mexicano Jesús 'Chucho' Reyes se inspiró en el folclor del país para crear una paleta única de colores que imprimió fresca a su obra e influenció a grandes de su época como Mathias Goeritz, Juan Soriano y Luis Barragán, dijo este domingo a EFE Arturo López, curador de una nueva exposición del difunto artista.

Conformada por 15 piezas entre obras, objetos personales y documentos, la muestra 'Jesús 'Chucho' Reyes Ferreira-Lo popular del color' es la mayor muestra que se ha hecho del pintor y tiene como sede el Museo Cabañas, de la ciudad mexicana de Guadalajara.

"Tiene una gran producción artística porque utilizaba como materia prima el papel de china, que era muy barato en ese

entonces y que le permitió desarrollar de manera experimental y cromáticamente no solamente temas tradicionales del arte popular mexicano sino también, por ejemplo, una fauna festiva", dijo el curador.

Una primera entrega de esta exposición se mostró en 2018 en el Museo del Palacio de Bellas Artes de Ciudad de México, aunque para la de Guadalajara se añadieron 90 piezas más que le darán al espectador una muestra más amplia del legado de Reyes (1880-1977).

Con formación autodidacta y un estilo marcado por el expresionismo y el fauismo, Chucho es conocido por cuadros coloridos y de trazos libres que sirvieron de inspiración a personajes como Luis Barragán, ganador

del premio Pritzker en 1980 por su trabajo arquitectónico.

"Matías Goeritz como Luis Barragán siempre reconocieron el trabajo, la influencia que tuvo en ellos Chucho Reyes, no solamente por su colorido, sino igualmente por el trabajo que le daba la sensación de volumen, la sensación de espacios que a través del color, a través de las texturas, daba el material que utilizaba", explicó López.

La amistad entre Goeritz, Barragán y Reyes los llevó a trabajar juntos en diversos proyectos culturales, como el diseño y construcción en 1957 de las Torres de Satélite, un conjunto escultórico de diversos colores que se volvió un referente en la zona metropolitana de Ciudad de México.



Una un hombre toma una fotografía de una obra del artista mexicano Jesús 'Chucho' Reyes en el Museo Cabañas. EFE/ Francisco Guasco

ASÍ DESPIDEN A RAFAEL AMAYA, QUIEN LE DIO VIDA A AURELIO CASILLAS EN EL SEÑOR DE LOS CIELOS

POR GDA | EL UNIVERSAL | MÉXICO

El actor le pone punto final al personaje que interpretó durante una década

Rafael Amaya se despide de su personaje icónico, de Aurelio Casillas, el narcotraficante que reinó en los cielos durante una década y que dirá adiós tras la novena temporada de la serie *El señor de los cielos*.

Esta última temporada, en la que aparecerá Amaya dándole vida a Aurelio, no será del todo el punto final de la exitosa historia del narco, pues Telemundo ya prepara *La dinastía Casillas*, que según *People* se trata de la continuación de la saga con una nueva generación.

De acuerdo a la cadena de televisión, en esta continuación de la exitosa franquicia «Rutila (Carmen Aub), Ismael (Iván Arana) y los herederos de los Casillas están listos para demostrar que el legado familiar, que encabezaba Aurelio Casillas, corre por sus venas.

Esta dinastía integrada por los hijos de Casillas enfrentarán a los enemigos de su padre, quienes acechan y buscan venganza y poder: En *La dinastía Casillas*, la adrenalina alcanza nuevas alturas mientras la acción, la intriga y la pasión se entrelazan.

Despiden a Rafael Amaya, El señor de los cielos

Rafael Amaya se va satisfecho, contento con lo que logró en una década con un personaje tan complejo como Aurelio Casillas, alguien que se hizo de la nada y con quien mucha gente se siente identificado, así lo reflexionó el actor de 47 años nacido en Hermo-

sillo, Sonora.

"Hay muchos que se identifican con él en lo enojón, en que no tiene filtros. Sí es un hombre de negocios, pero no es que haya estudiado. Es simplemente una persona que creció sin estudios y está saliendo adelante", dijo en entrevista con EFE.

Amaya reconoce la naturaleza de Aurelio, una pieza clave en la serie que se mantuvo en la cúspide del rating en Estados Unidos.

"Él es puro, es tan gutural, tan del estómago. Es crudo, y todo eso va junto con la verdad. Es como el dolor: se siente instantáneamente y se reacciona sin pensar. Ese es Aurelio Casillas y es lo que la gente quiere ver", afirmó.

Rafael Amaya no sólo disfrutó de las miles del éxito con la serie que tuvo en sus filas a actores como Ximena Herrera, Robinson Díaz, Raúl Méndez, Carmen Villalobos, Gabriel Porras, Mauricio Ochmann, Fernanda Castillo, Marlene Favela o Carmen Aub, también sufrió una crisis de salud que lo obligó a alejarse durante un tiempo.

Fue la octava temporada lo que marcó el regreso del actor a la serie después de que sus problemas de salud lo mantuvieran fuera la mitad de la sexta y gran parte de la séptima.

Actualmente Amaya está enamorado de su mánager Maritza Ramos, su novia, la mujer que lo acompaña desde hace tres años y a quien el actor llama «la luz de mis ojos»; no descarta que pueda haber boda pronto y tal vez hasta bebés, por lo que de la mano de esta parte de su vida, se despide con gratitud del proyecto y de Telemundo.



Sheynnis Palacios, actual Miss Universo, fue exiliada de Nicaragua «indefinidamente»

(EFE).- La dueña de la franquicia Miss Universo, la tailandesa Anne Jakrajutatip, informó que la familia de la actual Miss universo, la nicaragüense Sheynnis Palacios, salió de Nicaragua, y que la reina de belleza ha sido exiliada «indefinidamente» de su país.

En una publicación en sus redes sociales a propósito del Día de la Madre, Jakrajutatip alaba a la exdirectora de la organización en Nicaragua, Karen Celebertti, quien fue desterrada por el Gobierno que preside Daniel Ortega y acusada por los delitos de conspiración y traición a la patria.

«... exilió a toda tu familia, incluyendo a nuestra Reina fuera del país indefinidamente debido al PODER DE MISS UNIVERSO BRAND!», expresa Jakrajutatip en una publicación en Instagram.

La dueña del Miss Universo también habla de las dotes humanas de Palacios y destaca su fuerza y dedicación «para cuidar de tu madre y de toda la familia que ahora están fuera de la patria».

El diario La Prensa de Nicaragua

RELATIVES OF MISS UNIVERSE SHEYNNIS PALACIOS LEAVE NICARAGUA

By www.breakinglatest.news/

The current Miss Universe, Sheynnis Palacios, has been reportedly exiled from her home country of Nicaragua, with her family leaving the country indefinitely. The owner of the Miss Universe franchise, Thai Anne Jakrajutatip, announced the news on social media, praising Palacios' strength and dedication in caring for her family.

The exiled beauty queen, who made history as the first Nicaraguan and Central American to win Miss Universe in the 2023 edition held in El Salvador, has not returned to Nicaragua since her victory. Instead, Palacios has visited San José, Costa Rica, and Miami, United States, where the Nicaraguan diaspora is significant.

recoge estas afirmaciones y cita que en días anteriores se habló en redes sociales de que la abuela y el hermano de Palacios, quien vive en Nueva York para atender sus responsabilidades como reina de belleza, habían salido del país centroamericano para reunirse con ella «a través del parole humanitario», una vía migratoria abierta por EE.UU.

Sheynnis Palacios es la primera nicaragüense y centroamericana que gana Miss Universo, cuya edición de 2023 se celebró el 18 de noviembre en El Salvador.

La reina de belleza, de 23 años y que no ha regresado a Nicaragua, ha visitado en los últimos meses San José, Costa Rica, y Miami, Estados Unidos, donde la diáspora nicaragüense es importante.

El Gobierno de Ortega lanzó el pasado 26 de abril su propio certamen de belleza tras acusar a la representación de Miss Universo en el país por los delitos de conspiración y traición a la patria y desterrar a su exdirectora.

The situation stems from the Nicaraguan government's accusations against the Miss Universe representation in the country, leading to the exiling of the former director, Karen Celebertti, for alleged crimes of conspiracy and treason. Palacios' grandmother and brother, who resides in New York, have left Nicaragua to join her, possibly through humanitarian parole granted by the US.

The Ortega government responded to the Miss Universe controversy by launching its beauty pageant on April 26, further complicating the situation. The news of Palacios' exile and the resulting family separation has sparked concern and garnered attention both in Nicaragua and internationally.



Saying Goodbye: Rafael Amaya Leaves Aurelio Casillas Behind

BY //WWW.BREAKINGLATEST.NEWS/

After nine successful seasons portraying drug trafficker Aurelio Casillas on the hit Telemundo series "The Lord of the Skies," actor Rafael Amaya is ready to bid farewell to the character that brought him worldwide fame.

In a recent interview with EFE, Amaya expressed his readiness to close this important chapter in his life, acknowledging the impact the role had on him. Despite the immense popularity of Casillas, Amaya revealed that the character's struggles with addiction mirrored his own in real life.

Amaya reflected on the complexities of Aurelio Casillas, a character who, despite his flaws, managed to capture the hearts of viewers. The actor emphasized the evolution of the character over the course of the show's eleven-year run and expressed pride in his

portrayal.

As he prepares for his final farewell to the series, Amaya shared that he is looking forward to new opportunities in his career. He recently released a corrido in collaboration with other artists, a song that marks his farewell to "The Lord of the Skies" and Telemundo.

Amaya's journey with the character of Aurelio Casillas has been a transformative one, both professionally and personally. After taking a break in 2019 to focus on his health and well-being, the actor returned to the series with renewed gratitude and perspective.

As he looks ahead to the future, Amaya is grateful for the experiences and lessons learned from his time on "The Lord of the Skies." His work on the series, along with his diverse acting portfolio, reflects his dedication to his craft and his willingness to embrace new challenges and opportunities in the entertainment industry.

LA ACTRIZ ZENDAYA EN SU PARTICIPACIÓN EN EL MET GALA 2024. (FOTO PRENSA LIBRE: AFP)



ZENDAYA: UNA SUPERESTRELLA, NO UNA JOVEN PROMESA

BY AFP: **La estadounidense de 27 años protagoniza dos de las más sonadas películas del año hasta el momento: "Duna: Parte Dos" y "Desafiantes"**

De las películas a la moda, Zendaya emergió como actriz adolescente hasta ser una de las mayores superestrellas de su generación gracias a una impresionante seguidilla de éxitos en la pantalla y en la alfombra roja.

La estadounidense de 27 años protagoniza dos de las más sonadas películas del año hasta el momento: «Duna: Parte Dos» y «Desafiantes», al tiempo que encuentra espacio en su agenda para ser una de las anfitrionas de la prestigiosa Gala del Met de Nueva York que se celebró esta semana.

Sus dos soberbios atuendos en el evento anual de Manhattan encendieron las redes sociales y dejaron boquiabiertos a los críticos, que se refieren a Zendaya como un «ícono de la moda».

Es el último logro en la carrera de una mujer que pasó de ser la actriz más joven en ganar un Emmy en una serie dramática, con «Euphoria», a lanzar un disco, protagonizar varias películas de Marvel e incursionar en el campo de la producción.

«Para mí, Zendaya tiene mil años. Ya ha vivido varias vidas antes de esta. Y sin embargo, es tan joven como la primavera», dijo el director de «Duna», Denis Villeneuve, a la revista Time en 2022.

«Es atemporal, lo puede hacer todo», agregó Villeneuve, quien la anticipó como «un ícono cultural en proceso».

Zendaya Coleman, nacida en California en 1996, luchó de niña con una timidez extrema, cuentan sus padres, ambos maestros.

Después de probar suerte en los deportes, descu-

bró la pasión por las tablas. Su madre Claire tenía un segundo empleo en un teatro en Oakland.

«Me rogaba que la llevara a los ensayos técnicos», recordó su madre en una entrevista en 2021.

Al notar cómo se transformaba en el escenario, los padres de Zendaya decidieron llevarla a Los Ángeles para presentarse en audiciones. A los 14 años figuró en la serie «A todo ritmo», de Disney Channel.

Su éxito rápidamente continuó al lanzar un disco de pop en 2013 que tituló «Zendaya», y con su estreno en la gran pantalla en la taquilla «Spider-Man: De regreso a casa».

En la cinta del famoso superhéroe, la actriz interpreta a MJ, la novia de Peter Parker/Spider-Man, rol que en esta entrega estuvo a cargo del actor inglés Tom Holland.

A medida que la producción generaba secuelas, la pareja se consolidó en la pantalla, y en la vida real.

«Euphoria»

Zendaya creció como la espuma, pero fue su rol en la oscura serie dramática de HBO «Euphoria» el que la estableció como una estrella formidable y madura.

En la serie, interpretó a Rue, una joven problemática con adicciones y comportamiento autodestructivo.

El papel le dio el prestigioso Emmy a una actriz dramática a los 24 años, estatuilla que ganaría de nuevo dos años después. Entre trilogía de Villeneuve «Duna», en un papel menor que fue destacado en la promoción de la cinta.

Zendaya: a superstar, not a challenger

BY CHARLOTTE CAUSIT

From film to fashion, former teen actor Zendaya has emerged as one of the few bona fide A-list superstars of her generation, thanks to a stunning recent run of hits on both the screen and the red carpet.

The 27-year-old American leads two of Hollywood's highest profile movies of the year so far -- "Dune: Part Two" and "Challengers" -- while also finding time to co-host New York's Met gala earlier this week.

Her appearance in two separate dazzling outfits at the annual showbiz summit in Manhattan set social media ablaze, and wowed critics who increasingly refer to Zendaya as a "fashion icon."

That is just the latest accolade in a career that has seen Zendaya become the youngest lead actress in a drama winner at the Emmys, with "Euphoria," release a musical album, star in multiple Marvel superhero movies, and move into producing.

"To me, Zendaya is a thousand years old. She has already lived many lives before this one. And yet, she is as young as springtime," Zendaya's "Dune" director Denis Villeneuve told Time Magazine in 2022.

"She is timeless, and she can do it all," said Villeneuve, calling Zendaya "a cultural icon in the making."

Born Zendaya Coleman in California in 1996, the future star initially struggled with extreme shyness, according to her parents, who are both teachers.

After trying her hand at sports including basketball, Zendaya discovered a passion for the stage. Her

mother Claire worked a second job at a theater in Oakland.

"She would beg me to bring her to technical rehearsals," recalled her mother, in a 2021 interview.

Noting her transformation on stage, Zendaya's parents decided to take her to Los Angeles for auditions. Aged 14, she landed a role in Disney Channel series "Shake It Up."

More success quickly followed, as she released a self-titled pop album in 2013, before making her big-screen debut in superhero smash hit "Spider-Man: Homecoming."

She played the role of MJ, the girlfriend of Peter Parker/Spider-Man, played by English actor Tom Holland.

As the film spawned sequels, the pair became -- and remain -- a couple in real life.

- 'Euphoria' -

But it was Zendaya's role in dark HBO teen drama "Euphoria" that established her as a formidable, grown-up star.

She played the show's main character Rue, a troubled youth plagued by addiction and self-destructive behavior.

The role earned her the prestigious lead actress in a drama Emmy at 24, and she repeated the award two years later.

Between those wins, Zendaya appeared in Villeneuve's first "Dune" movie, in a small part that was nonetheless highlighted in the movie's marketing.

Villeneuve praised Zendaya's "authenticity" as "a new superpower," and she features heavily in the sequel, which came out in March and has earned \$700 million globally.

LATINOAMÉRICA EN CANNES: FILMES DE ARGENTINA, CHILE Y BRASIL CON AÏNOUZ A POR LA PALMA

Por EFE - PARÍS.- El brasileño Karim Aïnouz, aspirante por segundo año consecutivo a la Palma de Oro, lidera la participación latinoamericana de la edición 77 del Festival de Cannes (14-25 de mayo), que también contará con una nutrida presencia en las secciones paralelas, con filmes de Argentina, Chile y Brasil.

Aïnouz presentará el 22 de mayo en competición 'Motel Destino', la historia de amor entre un joven que intenta escapar para no ser aplastado por el sistema y de una mujer que resiste los ataques del patriarcado, a riesgo de su propia vida.

Con un reparto encabezado por Nataly Rocha, Iago Xavier y Fábio Assunção, la nueva película de Aïnouz dará este año la réplica a 'Firebrand', la versión de la relación entre Enrique VIII y Catalina Parr protagonizada por Alicia Vikander y Jude Law que ya compitió en 2023 por la Palma de Oro, aunque se quedó sin premios.

También con una impronta latina muy importante, a pesar de su pasaporte francés, una de sus grandes rivales en la competición oficial será 'Emilia Pérez', el musical sobre cárteles mexicanos en el que se ha embarcado el gallo Jacques Audiard.

En ella se podrá ver a grandes nombres de Hollywood, como Selena Gomez o Zoe Saldña, que desfilarán por la alfombra roja de la Croisette el día 18.

El regreso de Audiard es una de las cintas más esperadas de este Festival de Cannes, que tiene a grandes pesos pesados en cartel, como Francis Ford Coppola, Paul Schrader, Yórgos Lánthimos o Paolo Sorrentino.

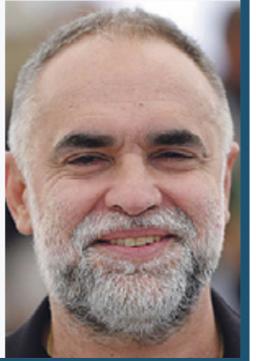
Fuera de competición, el sábado 18, el festival estrenará la argentina 'Transmitzva' en un escenario emblemático, el del Cine de la Playa al que cada noche puede acudir libremente el público sin invitación hasta completar aforo.

Dirigida por Daniel Burman, esta película cuenta el regreso a Buenos Aires de una célebre cantante yidis (Penélope Guerrero) para enfrentarse a su familia y su pasado.

Argentina, Brasil y Chile en las secciones paralelas

La presencia latinoamericana será más nutrida aún en la Quincena de Cineastas y en la Semana de la Crítica, ambas secciones paralelas del Festival que comenzarán un día después de su hermana mayor.

En la Semana de la Crítica -que tiene como misión descubrir a jóvenes promesas cinematográficas de todo el mundo, en especial con la presentación de las obras de directores debutantes-, dos películas latinoamericanas competirán por los premios.





IGLESIA HISPANA VICTORY

Servicio DOMINGO
9:00 AM Y 11:30 AM
Español e Inglés *Solamente en Español*

JOVENES ADULTOS
MIERCOLES 7 PM
18 a 30 Años

8 DE MAYO
YOUTH NIGHT
MIERCOLES 6:30 PM
13 a 17 Años



918 491-7880
  **@IGLESIAHISPAVICTORY**

La Cocina en La Semana



ENSALADA CÉSAR CON POLLO A LA PLANCHA

Dificultad Fácil / Tiempo de Preparación: 20 / Porciones: para 6

NECESITAS

100 ml de Leche evaporada para cocinar IDEAL 1,2 kg de pechugas de pollo 300 g de lechuga romana 4 huevos 50 g de pan 40 g de queso parmesano 40 ml (2 cucharadas) de zumo de limón 4 cucharadas de aceite de oliva 10 tallos de cebollino sal pimienta Hierbas provenzales

HAGÁMOSLO

Hervir los huevos en agua hirviendo durante 8 minutos. Cortar el pan en daditos y tostarlos bajo el grill del horno unos 4 minutos. Calentar la sartén a fuego suave y cocinar las pechugas durante 9 minutos por cada lado con 2 cucharadas de aceite. Salpimentar y añadir hierbas provenzales al gusto. Cortarlas en trozos. Preparar una salsa mezclando la leche IDEAL con la mitad del queso rallado, 2 cucharadas de aceite y el cebollino picado, sal y pimienta. En una ensaladera o en cada plato, colocar la lechuga troceada, los daditos de pan, los huevos y el pollo. Decorar con lascas de queso Parmesano y servir.



Caesar salad with grilled chicken

Difficulty: Easy / Preparation time: 20 Minutes / Serves: for 6

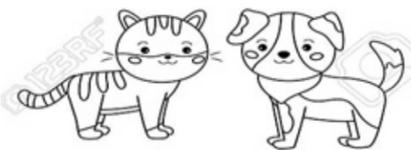
What You Need

100 ml of evaporated milk for cooking IDEAL 1.2 kg of chicken breasts 300 g of romaine lettuce 4 eggs 50 g of bread 40 g of Parmesan cheese 40 ml (2 tablespoons) of lemon juice 4 tablespoons of olive oil 10 stems of chives salt and pepper Provençal herbs

Let's make it

Boil the eggs in boiling water for 8 minutes. Cut the bread into cubes and toast them under the oven grill for about 4 minutes. Heat the frying pan over low heat and cook the breasts for 9 minutes on each side with 2 tablespoons of oil. Season with salt and pepper and add Provençal herbs to taste. Cut them into pieces. Prepare a sauce by mixing the IDEAL milk with half of the grated cheese, 2 tablespoons of oil and the chopped chives, salt and pepper. In a salad bowl or on each plate, place the chopped lettuce, the cubes of bread, the eggs and the chicken. Garnish with Parmesan cheese splinters and serve.

HORSE
PIG
GOAT
CHICK
DUCK
SHEEP
COW
DOG
CAT



G	O	A	T	P	B	N	C
J	K	I	S	Z	R	M	A
E	S	C	O	D	W	H	T
D	H	L	H	P	D	H	O
I	E	V	D	I	C	O	W
H	E	Z	O	O	H	R	G
K	P	I	G	T	I	S	R
W	U	X	Q	C	H	E	A
D	U	C	K	F	Y	M	O
G	P	S	C	H	I	C	K

10 diferencias | 10 differences



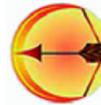
HOROSCOPO



ARIES Marzo 21 / Abril 20
Jornada propensa a los tropiezos, que podrás evitar si pones el cuidado suficiente. Desconfía de las palabras halagüeñas, porque esconden deseos de aprovecharse de ti. Todo lo que se relaciona con la unión, con la suma de fuerzas, será hoy una oportunidad importante para los Aries. Sacarán de estas sociedades cuantiosos beneficios. Tus iniciativas serán aceptadas en tu entorno con mucha facilidad, así que da rienda suelta a tu creatividad.



LEO Julio 22 / Agos. 22
Tu fidelidad en el terreno amoroso está fuera de toda duda. No obstante, con eso no basta para que una relación sea fuerte, debes poner un poco más de tu parte para romper la rutina. Estate preparado para el éxito, conciénte de lo que ello significa, tanto en el aspecto positivo como en el negativo. La suerte empuja y pronto verás sorprendentes resultados. Hoy será un inmejorable día para comenzar nuevas andaduras en cualquiera de los terrenos.



SAGITARIO Nov. 22 / Diciembre 21
No te detengas ante nada a la hora de perseguir a la persona a la que amas, si tienes la más remota posibilidad de conseguir su amor. Ahora eso es para ti lo más importante. Procura buscar soluciones rápidas y sencillas a los problemas menos importantes. Invertir tiempo y esfuerzo en dar vueltas al asunto no te traerá resultados. Un giro favorable en el ámbito sentimental te brindará la oportunidad que estás esperando para dar un paso decisivo.



TAURO Abril 21 / May. 20
Tanto pensar las cosas a veces te puede llevar a conclusiones equivocadas. Lo mejor es que te quedes con las primeras impresiones, al menos hoy, porque serán las más acertadas. Aunque se te pueda hacer cuesta arriba, procura aprovechar los momentos de poco trabajo para invertir más tiempo en informarte, en actualizar tus conocimientos. En el amor, buena racha. Este es un muy buen momento para probar suerte en ello.



VIRGO Agosto 23 / Sept. 22
A pesar de que el ambiente de trabajo es relajado, cada vez te cuesta más sacar adelante tu labor. El cansancio te pesa y necesitas vacaciones. Pronto llegarán, aguanta un poco. Tu falta de respeto a las tradiciones y costumbres que consideras trasnochadas te enfrentarán hoy de una manera dialéctica a una persona, curiosamente, más joven que tú. Procura dedicar el tiempo necesario a despejar el camino en materia sentimental.



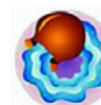
CAPRICORNIO Dic. 22 / Enero 20
A pesar de que la perseverancia no es uno de tus puntos fuertes, debes potenciarlo hoy. Ármate de paciencia y no cejes hasta conseguir algo que se te resiste con pertinacia. Te sientes estos días protegido por la suerte y los acontecimientos. Y así es. Los astros te apoyarán en casi todo lo que hagas a lo largo de la jornada, por complicado que sea. Sentimientos contradictorios te hacen temer por el futuro de tu relación amorosa.



GÉMINIS Mayo 21 / Jun. 21
Procura controlar un poco más tus emociones. Es imposible que las reprimas al cien por cien, pero al menos intenta no herir con tus palabras a los que más te quieren. Aprovecha la influencia que tienes sobre los demás en estas fechas para crear un buen ambiente que favorezca la consolidación de amistades o la creación de proyectos comunes. Día especialmente favorable en toda actividad de carácter creativo.



LIBRA Sept. 23 / Oct. 22
Ahora que por fin te has deshecho de los sentimientos de culpa injustificada, tus proyectos recibirán un fuerte impulso hacia adelante. En el horizonte, grandes ganancias económicas. Te gusta estar siempre en la vanguardia y marcar el ritmo de la cuadrilla y eso es bueno, porque eres el motor que nunca se para. No obstante, escucha un poco más a los demás. Estos días te sientes especialmente afectado por los sucesos que ocurren en tu entorno social más amplio.



ACUARIO Enero 21 / Febr. 19
Aunque no se trate de una urgencia ni exista una amenaza inmediata, es bueno que cuides un poco más aquellas costumbres que mejoren tu sistema circulatorio. En el futuro lo agradecerás. Te sientes especialmente fuerte, capaz de hacer las cosas que quieres y de la forma que quieres. Y no estás lejos de la verdad. Sólo huye de la vanidad y la prepotencia. Si es tu responsabilidad mantener saneadas las cuentas de un colectivo.



CÁNCER Junio 22 / Jul. 21
El dinero llegará de forma inesperada hasta tus bolsillos y te aliviará un poco en las estrecheces económicas que hasta ahora has padecido. Preocúpate un poco más de tu familia. El día discurrirá con un ritmo muy elevado. En las 24 horas de hoy harás más cosas que en una semana de actividad normal. Acabarás agotado, pero habrá merecido la pena. Se despierta tu interés por aprender, por conocer nuevas realidades que hasta ahora habías ignorado. Lo nuevo adquiere valor propio para ti.



ESCORPIO Octubre 23 - Nov. 21
Si padeces de insomnio, procura cenar temprano y en cantidades moderadas. Una cena copiosa y cercana a la hora de acostarte no facilitará que concilies el sueño. Si alguien te pide algo y estás en condiciones de concedérselo, hazlo sin pensarlo dos veces, porque ganará un buen amigo para siempre. Además, es una buena persona y lo merece. Toma la iniciativa a la hora de acercar posturas con alguien de quien te has alejado. Más vale recomponer la relación que mantener posiciones sin sentido.



PISCIS Febrero 20 Marz. 20
Es el momento de regenerar tu vida, de dar un vuelco radical a tu existencia manteniendo sólo lo esencial y respetando únicamente las relaciones más cercanas a ti. En el enfrentamiento familiar que mantiene surgirá un tercero en discordia que lo único que hará es complicar las cosas aún más. No eches más leña al fuego y espera momentos mejores. Tómala la vida con un poco más de calma y tu salud mental te lo agradecerá. Dedicar tiempo a darle vueltas a las cosas para seguir en la misma encrucijada.

RECOMENDACIONES PARA VALLAS DE SEGURIDAD (CERCAS O CERCADOS) PARA PISCINAS:

POR ACADEMIA AMERICANA DE PEDIATRÍA

Se ha demostrado que las vallas de seguridad para piscinas son la forma más eficaz para prevenir el ahogamiento de niños pequeños.

* 4 pies (1,21 metros), por los 4 lados. La valla de seguridad debe tener por lo menos 4 pies de altura (1,21 metros) y rodear completamente la piscina, separada de la casa y del resto del patio o jardín donde esté instalada.

* A prueba de escaladores. La valla o cerca no debe tener puntos de apoyo para los pies o manos, u objetos cerca, tales como muebles de patio o equipos de juegos que su hijo pueda utilizar para subirse o escalar la cerca. Las cercas de cadenas metálicas de eslabón son muy fáciles de escalar y no se recomiendan como vallas de seguridad para piscinas. (si las usa, cerciórese de que el tamaño de los orificios sea de 1¾ pulgadas (3,4 cm o menos).

* Espacio del listón (entre barras). Para cerciorarse de que un niño pequeño no pueda colarse a través del cercado, cerciórese de que el espacio entre los listones verticales no sea de más de 4 pulgadas (10,1 cm). Esto también mantiene a salvo a las mascotas pequeñas.

* Altura del cierre. La valla debe tener un cierre y un pestillo automático y una puerta que solo se abra hacia afuera desde el área donde se encuentra la piscina. El cierre debe estar fuera del alcance del niño —a una altura de por lo menos 54 pulgadas (1,37 metros) del suelo.

* Puerta cerrada, área libre de juguetes. Cuando la piscina no está en uso, cerciórese de que la puerta está cerrada con llave. Mantenga los juguetes fuera del área de la piscina cuando no los esté usando.

El ahogamiento es silencioso. Las alarmas rompen ese silencio.

- Alarmas para piscinas. Los niños se pueden ahogar en segundos, con solo un chapuzón. Las alarmas para piscinas pueden detectar ondas en la superficie del agua y sonar para advertir que alguien se ha caído en la piscina.

- Considere la posibilidad de instalar alarmas en las puertas del cercado de la piscina y de la casa. Las alarmas para puertas pueden estar equipadas con teclados para dejar que los adultos pasen sin activar la alarma.

- Protectores para ventanas. Estos protectores pueden ser de mucha ayuda para las ventanas de la casa que tienen vista a la piscina.

Estas son algunas precauciones que pueden tomar:

Asigne a una persona como el "vigilante del agua". Su trabajo será vigilar a todos los niños y adolescentes que están nadando o jugando CERCA de la piscina, como es el caso de los columpios del patio de atrás, incluso si saben nadar. Esta persona debe: - Tener la habilidad y el conocimiento de darse cuenta y rescatar a un nadador o bañista que está teniendo dificultades o puede contactar a alguien cercano que pueda hacerlo. - No estar bajo los efectos de drogas o alcohol. - Saber RCP (reanimación cardiopulmonar). - Tener un flotador o un objeto que se pueda utilizar para un rescate. - Chalecos salvavidas: Ponga a su hijo en un chaleco salvavidas aprobado por la Guardia Costera de los EE. UU. cuando esté cerca o cerca del agua, como cuando visite una casa con piscina.

ALARMAS. CUANDO UN NIÑO SE ESTÁ AHOgando RARAMENTE SE LE ESCUCHA.



Pool fencing recommendations

BY ACADEMIA AMERICANA DE PEDIATRÍA

Fact: Fences are the most effective, proven way to prevent drowning of young children.

* 4 feet, 4 sides. The pool fence should be at least 4 feet high and completely surround the pool, separating it from the house and the rest of the yard.

* Climb-proof. The fence shouldn't have any footholds, handholds, or objects such as lawn furniture or play equipment the child could use to climb over the fence. Chain-link fences are very easy to climb and are not recommended as pool fences. (If they are used, make sure openings are 1¾ inches or smaller in size).

* Slat space. To ensure a small child can't squeeze through the fence, make sure vertical slats have no more than 4 inches of space between them. This will also help keep small pets safe, too.

* Latch height. The fence should have a self-closing and

self-latching gate that only opens out, away from the pool area. The latch should be out of a child's reach—at least 54 inches from the ground.

* Gate locked, toy-free. When the pool is not in use, make sure the gate is locked. Keep toys out of the pool area when it is not in use.

Drowning is silent. Alarms break that silence.

- Pool alarms. Children can drown within seconds, with barely a splash. Swimming pool alarms can detect waves on the water's surface and sound off to attract attention when someone has fallen into the pool.

- Consider alarms on the pool fence gate and house doors. Door and gate alarms can be equipped with touchpads to let adults pass through without setting them off. House doors should be locked if a child could get to the pool through them.

- Window guards. These

can be especially helpful for windows on the house that face the pool.

Some precautions that may help:

- water watcher - healthychildren.org Assign a water watcher. His or her job is to watch all children swimming or playing in or NEAR water—such as on a backyard swing set—even if they know how to swim. This person should: - not be under the influence of drugs or alcohol - put down his or her cell phone - avoid other activities - supervise even if there are lifeguards - switch off with another adult for breaks - Life jackets: Put your child in a properly fitted US Coast Guard approved life jacket when around or near water, such as when visiting a home with a pool. - Check the water first. If a child is missing, look for him or her in the pool or spa first. This is especially important if your child is prone to wandering.



Mejor cuidado, mejor salud para ti y tu bebé.

Centering Pregnancy es una clase de atención prenatal que une a futuras mamás. Este programa le brindará una oportunidad única para salir de la sala de examen y entrar a un ambiente de grupo pequeño, divertido, cómodo y alentador para recibir su cuidado prenatal. Pasa más tiempo con tu proveedor, el equipo de atención y otras mujeres con fecha probable de parto similar a la tuya, para aprender más sobre tu embarazo y tu bebé de una manera nueva y gratificante.

Este programa es gratis para mujeres que califican. Toma el control de tu salud prenatal. ¡Visita communityhealthconnection.org/centering-pregnancy para inscribirte hoy!



TEMPERATURA DEL ÍNDICO PODRÍA AYUDAR A PREDECIR LAS TENDENCIAS MUNDIALES DEL DENGUE

POR EFE

REDACCIÓN CIENCIA.- Las anomalías de temperatura que se registran en la superficie del océano Índico podrían ayudar a predecir la magnitud de las epidemias mundiales de dengue, según un estudio que publica Science.

Un equipo internacional encabezado por la Universidad Normal de Pekín analizó indicadores climáticos y de la incidencia mundial del dengue desde 1990 hasta 2019 en 46 países del Sudeste Asiático y América.

De esta forma, modelaron las asociaciones entre los patrones climáticos globales y la magnitud estacional e interanual de las epidemias de dengue.

Aunque los autores consideran que los hallazgos podrían permitir una planificación más eficaz de la respuesta a los brotes de dengue, advierten de que son necesarias más evaluaciones para valorar el rendimiento predictivo del modelo.

Los actuales sistemas de alerta temprana del dengue utilizan indicadores climáticos, como las precipitaciones y la temperatura, para predecir las tendencias de la enfermedad.

El fenómeno climático de El Niño ya se sabe que influye en la dinámica de la transmisión del dengue a escala mundial al afectar a la reproducción de los mosquitos, pero no se conocen bien los factores que influyen a larga distancia en los brotes.

Los investigadores descubrieron que el Índice de toda la cuenca del Océano Índico (IOBW) -la media regional de las anomalías de la temperatura de la superficie del mar- está "estrechamente relacionado con las epidemias de dengue tanto en el hemisferio norte como en el hemisferio sur".

En los tres meses anteriores a la estación del dengue este índice es "un factor crucial para predecir la magnitud de la enfermedad y el calendario de brotes anuales de dengue en cada hemisferio", resume Science.

La capacidad del IOBW para predecir la incidencia del dengue se debe probablemente a su efecto sobre las temperaturas regionales, agrega el estudio.

El dengue, una enfermedad transmitida por mosquitos, afecta a casi la mitad de la población mundial y actualmente no hay fármacos ni vacunas específicas para ella.

Los brotes de esta enfermedad pueden tener graves repercusiones en la salud pública y la economía, por lo que la capacidad de predecir el riesgo de aparición y prepararse en consecuencia es crucial para muchas regiones donde la enfermedad es endémica.



Indian ocean temperature anomalies predict global dengue trends

BY AMERICAN ASSOCIATION FOR THE ADVANCEMENT OF SCIENCE (AAAS)

Sea surface temperature anomalies in the Indian Ocean predict the magnitude of global dengue epidemics, according to a new study. The findings suggest that the climate indicator could enhance the forecasting and planning for outbreak responses.

Dengue – a mosquito-borne flavivirus disease – affects nearly half the world’s population. Currently, there are no specific drugs or vaccines for the disease, and outbreaks can have serious public health and economic impacts.

As a result, the ability to predict the risk of outbreaks and prepare accordingly is crucial for many regions where the disease is endemic. Current dengue early warning systems use climate indicators, like precipitation and temperature, to

forecast disease trends.

For example, El Niño climate events are known to influence the dynamics of dengue transmission globally by affecting mosquito breeding. However, the long-distance climate drivers on dengue outbreaks are poorly understood.

Using climate-driven mechanistic models and data on dengue cases reported from 46 countries in Southeast Asia and America, Yuyang Chen and colleagues modeled associations between global climate patterns and the seasonal and interannual magnitude of dengue epidemics. Chen et al. discovered that the Indian Ocean basin-wide (IOBW) index – the regional average of sea surface temperature anomalies in the tropical Indian Ocean – is closely associated with dengue epidemics for both the North-

ern and Southern Hemispheres. According to the findings, the IOBW index in the 3 months before the dengue season is a crucial factor in predicting the disease magnitude and timing of dengue outbreaks per year in each hemisphere.

The ability of IOBW to predict dengue incidence likely arises due to its effect on regional temperatures. While the authors argue that the findings could allow for more effective planning for outbreak response, further assessments are needed to evaluate the predictive performance of the model. “Although our model demonstrates its capability to capture observed patterns, making premature claims about its predictive ability without rigorous validation of future data would be unjustified,” Chen et al. write.



El programa de embarazo en la clínica Xavier Medical Clinic.



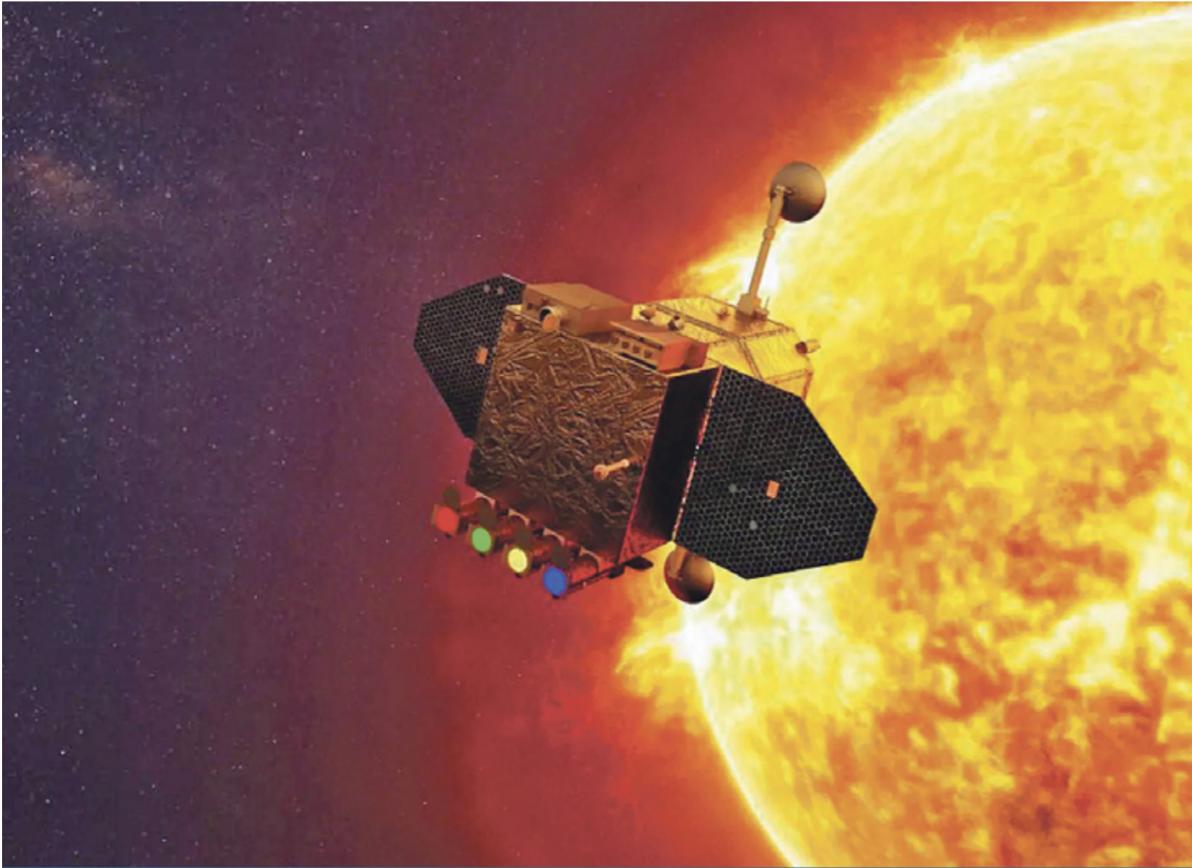
El Programa de Embarazo en la clínica Xavier Medical Clinic ofrece servicios obstétricos y ginecológicos a las mujeres a lo largo de su embarazo.

Xavier Medical Clinic cuenta con médicos, enfermeras y otros profesionales de la salud que ofrecen servicios gratuitos. A través de nuestro Programa de Embarazo, usted y su bebé pueden tener acceso a un amplio rango de servicios, que incluyen exámenes y evaluaciones médicas de rutina, atención neonatal, atención prenatal y educación.

Para obtener más información o para hacer una cita, comuníquese con nosotros al 918-583-7233.

Xavier Medical Clinic
10711 East 11th Street
Tulsa, Oklahoma

Horario:
Lunes a Viernes: 8:30 a.m. a 3:30 p.m.
Puede visitar nuestra clínica en cualquier momento durante el horario de oficina, incluso sin una cita. Servicios disponibles de interpretación.



LOS SATÉLITES STARLINK DE MUSK SE VIERON INTERRUMPIDOS POR UNA GRAN TORMENTA SOLAR

POR UTKARSH SHETTI

(Reuters) - Starlink, el brazo satélite de SpaceX de Elon Musk, advirtió de un "servicio degradado" mientras la Tierra está golpeada por la mayor tormenta geomagnética debido a la actividad solar en dos décadas.

Starlink posee alrededor del 60% de los aproximadamente 7.500 satélites que orbitan la Tierra y es un jugador dominante en Internet por satélite.

Musk dijo anteriormente en una publicación en X que los satélites Starlink estaban bajo mucha presión debido a la tormenta geomagnética, pero se estaban aguantando hasta ahora.

Los EE. UU. La Administración Nacional Oceánica y Atmosférica ha dicho que la tormenta es la más grande desde octubre de 2003 y es probable que persista durante el fin de semana, lo que supone riesgos para los sistemas de navegación, las redes eléctricas y la navegación por satélite, entre otros servicios.

Los miles de satélites Starlink en órbita terrestre baja utilizan enlaces láser entre satélites para pasar datos entre sí en el espacio a la velocidad de la luz, lo que permite a la red ofrecer cobertura de Internet en todo el mundo.

Reportaje de Utkarsh Shetti en Bengaluru; edición de Alison Williams y Mark Potter

Musk's Starlink satellites disrupted by major solar storm

BY: UTKARSH SHETTI

(Reuters) - Starlink, the satellite arm of Elon Musk's SpaceX, warned of a "degraded service" as the Earth is battered by the biggest geomagnetic storm due to solar activity in two decades.

Starlink owns around 60% of the roughly 7,500 satellites orbiting Earth and is a dominant player in satellite internet.

Musk said earlier in a post on X that Starlink satellites were under a lot of pressure due to the geomagnetic storm, but were holding up so far.

The U.S. National Oceanic and Atmospheric Administration has said the storm is the biggest since October 2003 and likely to persist over the weekend, posing risks to navigation systems,

power grids, and satellite navigation, among other services.

The thousands of Starlink satellites in low-Earth orbit use inter-satellite laser links to pass data between one another in space at the speed of light, allowing the network to offer internet coverage around the world.

Reporting by Utkarsh Shetti in Bengaluru; Editing by Alison Williams and Mark Potter



TULSA ZOO CAMP

TULSAZOO.ORG/CAMPS

¡Te espera un verano de recuerdos SALVAJES! Fechas de junio, julio y agosto disponibles para los grados K-12

El éxito de los empresarios se extiende a nuestras comunidades

Como el principal prestamista para negocios de Estados Unidos, impulsamos las economías locales con más de \$40,000 millones en préstamos comerciales. Nuestro compromiso incluye ofrecer financiamiento a dueños de negocios de recursos limitados y apoyar a los empresarios con herramientas y recursos para ayudarles a hacer que cada paso que den cuente.



Mis compañeros trabajan estrechamente con empresarios aquí en Tulsa. Estamos aquí para ayudarles a iniciar y a desarrollar su negocio, para que puedan seguir generando empleo y fortaleciendo a nuestra comunidad.

Bill Lissau
Presidente de Bank of America
en Tulsa

Vea cómo apoyamos a las empresas en bankofamerica.com/tulsa

BANK OF AMERICA

¿Qué quiere lograr?®

Algunos materiales y contenidos en línea pueden estar disponibles solo en inglés.

Cuando utiliza la función QRC, cierta información se recopila desde su dispositivo móvil con fines comerciales.

Bank of America, N.A. Miembro de FDIC. Igualdad de oportunidades de préstamos.
© 2024 Bank of America Corporation. Todos los derechos reservados.

Escanee para detalles

